









# IL SINDACO SCRITTORE

**F**OSTI buon profeta — mi dice sorridendo Piero Bargellini — quando profetizzasti che la prossima volta ti avrei accolto in Palazzo Vecchio, nella sala di Clemente. Eccoli qua a tua disposizione.

Attacco: «Come ti trovi nell'ufficio in questa impreveduta, e temuta, esperienza?».

«Per la verità, non la temo più, almeno per quanto ho potuto provare fino ad oggi. Il famoso diavolo, di cui parlava il Manzoni, è davvero meno terribile. Credevo di ritrovarmi in chi mai quali impicci; e invece tutto scorre liscio. I letterati, gli studiosi in genere, che si reputano incapaci per talune incombenze, sono in errore. La loro inidoneità dipende esclusivamente dalla volontà, non da altro. Si mettono in capo che fuori della loro cerchia, dei loro interessi, dei loro problemi non ce la fanno; che decifrare una questione di carattere amministrativo è come leggere arabico, ammesso che l'arabo non lo sappiano. Non è vero. Neanche per idea. Dipende un po' da pigrizia, un po' da vecchie idee. Se si provano, può darsi che letterati e studiosi e scrittori riescano a fare una buona figura, a rendersi utili agli interessi della città».

Mai, dico mai da tanti anni che lo conosco, ho visto Piero Bargellini così fresco, così brillante, così scattante. Sembra perfino che contraddica all'ambiente solenne e austero, cupo, trasudante storia, tanto egli è disinvolto, agile, moderno.

Quando praticava solo l'esercizio di scrittore, e conversava con me nel suo salotto o seduto dietro la scrivania del suo studio, aveva, quasi sempre, un tono stanco, un'aria affaticata, una voce un po' opaca. Si stropicciava spesso gli occhi, come se volesse liberarsi dal torpore della fatica. Niente di tutto questo, ora. Gli occhi non potrebbero neanche stropicciarsi, poiché ha messo su un paio di occhiali fissi, modernamente montati, che conferiscono al suo volto e alla sua fisionomia una eleganza dignitosa e cordiale.

Certo, questo misterioso organismo, che è l'uomo, è capace di ogni sorpresa. Chi avrebbe sospettato, in Bargellini, tanta energia fisica e tanto ardore morale, ad esplicare le pratiche meretrici all'ufficio di Sindaco in una città complessa e impetuosa come Firenze? Non si può negare che lui, di problemi e di questi problemi complessi, ce n'è quanto si vuole.

Ma vengono i brividi più a me che a lui, al Sindaco Bargellini. Ho quasi l'impressione che egli sia un certo senso si compiacesse delle difficoltà; che se ne compiaccia perché stimolano il suo spirito combattivo, perché portano a dar prova di come egli sa e può superare i suoi limiti, vincere gli ostacoli. Deve essere, per lui, un sottile piacere, un'impagabile soddisfazione, il resto, l'ho sempre detto e sostenuto che Bargellini ha tempera e stoffa soprattutto polemiche, che è il più agguerrito e abile ed elegante polemista che si abbia nel campo delle lettere. Basta riflettere al modo come si sbarazzava, liquidava certi suoi avversari che pretendevano sorprenderlo in castagna. «Macché! In castagna sono stato presi loro, alla fine; in seguito a quelle mosse e a quelle conclusioni che sono fra il mezzo della natura di Bargellini.

Bisogna pungere, stimolare, e vedrà di quali scatti, di quali impetuosità è capace. Mi viene il sospetto che egli sia diventato Sindaco, e che abbia preso tanto a cuore la sua carica, soprattutto per ragioni polemiche. Come è noto, non ne voleva sapere; non gli era mai passato per l'anticamera del cervello. Un certo giorno glielo proposero sul serio; e lui ne fu colpito, si mise a ridere, e disse: «No, io non ho mai avuto di questi entusiasmi. Pretendete che mi vengano ora, tutt'a un tratto?». I suoi oppositori, i suoi avversari lo applaudente, dissero e scrissero che aveva ragione, che non poteva diventare Sindaco di Firenze. Non lo avremmo mai fatto. «Ah, sì? E se vi dimostro che Sindaco di Firenze diventerò?».

Si comincia dal problema dell'inefficienza urbana. Sì, proprio quello della spazzatura è uno dei problemi più tormentosi da risolvere. Non si sa dove scaricare, al giorno, cento camion di spazzatura. Bisognerebbe per pronto un stabilimento per incenerire quel materiale. Ma uno stabilimento di tale importanza non è possibile inventarlo da un giorno all'altro. Occorre tempo e occorrono denari. Eppure si tratta di un problema urgente che bisogna urgentemente risolvere. Invece che queste questioni dantesche l'ingegno di Bargellini deve esercitarsi sulla questione, assai più semplice, della spazzatura. Poi il problema della scuola. Il Comune, oltre che delle scuole elementari, deve occuparsi della scuola dell'obbligo. Una pa-

pa! Dove trovare, in un tempo brevissimo, locali adatti, attrezzature, personale ecc.? È un motivo che non fa dormire. Domando: «E le carceri; e la Fortezza da Basso; e l'Archivio di Stato?». Sono argomenti che premono. Per le carceri, le difficoltà sono davvero imponenti. Si tratta di trasferirle da una zona relativamente centrale, inadatta e per lo stato degli edifici insalubre, in una località «extra mœnia», conveniente allo scopo, rispondente a requisiti igienici e morali. Come si potrebbe fare? Riducendo ad area fabbricabile il complesso attualmente occupato dalle Murate in via Ghibellina, venderlo e acquistare altrove. Ma l'attuale crisi dell'edilizia non favorisce il progetto e non ne rende prossima l'esecuzione. Quanto alla Fortezza da Basso, adibita fungamente a caserma e ora quasi sgombra, conviene, secondo il Sindaco, procedere a gradi, per l'impossibilità pratica di renderla efficiente tutt'una volta. Bisognerebbe aprire, a mano a mano, dei settori o quartieri, in modo che risultasse, a poco a poco, funzionante. Poi c'è l'Archivio di Stato da togliere dagli Uffici, perché sia più ampia e più sicura la famosa galleria;

ma anche per quello si stenta a trovare la collocazione adatta. Non vanno, certo, dimenticati i restauri delle opere d'arte; e come sarebbe possibile, se quella è stata sempre la passione di Bargellini amante della sua città e studioso?

«Ma — dico — come fai, quale ordine segui nel tuo lavoro?». Si alza. Mi fa vedere degli inserti. Ai suoi inserti, per la verità, sono abituato, da quando lo conosco. Ma anche in questa occasione noto delle novità. Una volta contenevano appunti di storia, d'arte e di critica; aneddoti ed episodi. Ora raccolgono petizioni, sollecitazioni, ordini del giorno, polemiche ecc. Lui legge tutto, studia, medita e manda, dopo avere apposto la sua sigla. Manda all'ufficio adatto o all'assessore competente. E così il mio caro e vecchio amico trascorre i suoi giorni, in lavoro e in letizia. La mattina, alle nove, è al suo tavolo, nella sala di Clemente; e da battagliare e da pensare ne ha fino a tarda notte. Gli fa bene al corpo e allo spirito. Mai, ripeto, l'ho visto così fresco e così sereno.

Luigi M. Personè



Copenaghen — Il Ministro della cultura Bodil Koch e la Regina Ingrid all'inaugurazione della nuova sede del Centro studentesco internazionale. Balla Rajes Thambiah della Malaysia

L'UOMO MODERNO E' IMMERSO NELLA MUSICA LEGGERA COME NELLE ACQUE DEL MITICO FIUME LETE

## Se in Francia tutto finisce in canzone anche la pittura si dedichi a tale tema

Mostra collettiva di ottanta artisti che si trasformerà in museo - Tributo ai Beatles «monstres sacrés» del momento Difficile emulare Degas e Toulouse-Lautrec mentre sta incombendo la retorica illustrativa suscitata da un «refrain»

DAL NOSTRO CORRISPONDENTE

Parigi, gennaio

E' difficile, dopo Degas e Toulouse-Lautrec, trattare in pittura il tema della canzone. L'Associazione des Peintres Témoin de leur temps — che Isidore Kischka aveva fondato una ventina d'anni or sono insieme ad alcuni artisti oggi scomparsi come Dufy, Léger e Gruber, con il dichiarato proposito di accostare le arti figurative alla realtà della vita attuale — è riuscita ad ottenere tuttavia che un'ottantina di pittori gettassero il loro sguardo sul mondo frastuono e rutilante dell'«musée hall» e su tutti gli altri aspetti connessi con il fenomeno canoro di questi anni. Se è vero quanto affermava Baudelaire, che «profumi, colori e suoni si rispondono», perché i pittori non avrebbero tratto motivi di lavoro dal magma sonoro con cui milioni di juke-box avvolgono quotidiana-

mente la Francia? L'uomo moderno si bagna nella musica della canzone come nelle acque del Lete, per dimenticare gli affanni e alleviare gli strappi delle quotidiane alienazioni. Il suo Olimpo è una scena da «musée hall», i suoi idoli sono i «monstres sacrés» della canzone che vivono quanto d'altro canto i pittori a riflettere sulla mitologia degli idoli del «musée hall» e su tutti gli altri aspetti connessi con il fenomeno canoro di questi anni. Se è vero quanto affermava Baudelaire, che «profumi, colori e suoni si rispondono», perché i pittori non avrebbero tratto motivi di lavoro dal magma sonoro con cui milioni di juke-box avvolgono quotidiana-

mente la Francia? L'uomo moderno si bagna nella musica della canzone come nelle acque del Lete, per dimenticare gli affanni e alleviare gli strappi delle quotidiane alienazioni. Il suo Olimpo è una scena da «musée hall», i suoi idoli sono i «monstres sacrés» della canzone che vivono quanto d'altro canto i pittori a riflettere sulla mitologia degli idoli del «musée hall» e su tutti gli altri aspetti connessi con il fenomeno canoro di questi anni. Se è vero quanto affermava Baudelaire, che «profumi, colori e suoni si rispondono», perché i pittori non avrebbero tratto motivi di lavoro dal magma sonoro con cui milioni di juke-box avvolgono quotidiana-

C'era un rischio: quello di essere condizionati dalle mille fragilissime apparenze del mondo della canzone, di riciclare

cioè la convenzionalità di certi miti pubblicitari anziché scoprirne i meccanismi psicologici che li determinano, di aggiungere sentimentalismo a sentimento, di fare della retorica illustrativa intorno ad un «refrain» non più solido dell'ala di una farfalla. Non tutti gli espositori hanno capito che la levità che gli è propria, che nel ritirare un'isola della canzone bisogna rifiutare, o filtrare con l'ironia, le deformanti invenzioni pubblicitarie, che nell'evocare un motivo bisogna restare sullo stesso fragile registro. Così dipingere «il gongoliers» di De Angelis, cantato da Dalida, come ha fatto Raffy le Persan, evocando una Venezia senza candore con le bave lunari del romanticismo non soltanto fare della cattiva pittura, ma rovinare la freschezza di un motivo. Così derivare dagli «scenari» «scenari» di «L'amour avec toi» di Polnareff un grande nudo bonnardiano, come ha fatto Fabien, vuol dire sovraccaricare, fino a distruggerlo, il semplice messaggio di una canzone. Ma altri pittori presenti in questa singolare e, tutto sommato, attraente collettiva hanno saputo testimoniare sul loro giusto, senza forzare gli effetti, senza diventare sia pure involontariamente corrispondenti della facile, deterioro midollata, che nei labili cieli della canzone, accompagnata l'alba e il tramonto di tanti astri. Due esempi: Carouz e soprattutto Mac-Avoy. Il primo, con la sua scioltà e nervosa grafia, ha preso lo spunto da un motivo nostalgico di Aznavour — «Je m'voyais d'ja» — per ritrarre il cantante-compositore sullo sfondo di una fantomatica, provvisoria città fatta di tende di circo, pianocoli e lampioni di feste foranee; e la composizione esprime bene la solitudine dell'artista una volta spenta l'eco di una canzone. Mac-Avoy, il ritrattista di Giovanni XXIII, non ha esitato ad affrontare il mito Hallyday. Il «re del rock» parigino figura tre volte sulla stessa tela, scatenato fra un delirio di strumenti musicali, in un atto di lancia- re la propria canaglia al «fana», infine acciacciato nella temuta di «blouson noir» da un spettacolo. La canzone cui è legata la composizione di Mac-Avoy è l'ultima di Hallyday, «Noir c'est noir», interpretata subito dopo il recente tentativo di suicidio. Al di là dell'aneddoto doloroso, sul quale si è già troppo speculato, il pittore ha saputo esprimere lo smarrimento del giovane idolo in mezzo all'agitato universo dei ritmi.

I Beatles non potevano mancare. Le Colas ha raffigurato i quattro «monstres sacrés» d'Oltremania appollaiati fra i rami di un albero secco, con i loro strumenti, al centro di una composizione metafisica con sfondo in oro fino. Ultimo venuto nel mondo della canzone, il capelluto Antoine ha già in-iziato i pittori. Alla collettiva di Galliera figura in un «collage» di De Gallard, appoggiato ad una colonnina di pizzo come un «poilus» di Verdun in licenza premio; inoltre è al centro di una grande composizione espressionista di Rodolphe Caillaux che impresta maliziosamente il titolo alla canzone «Pille ou garçon». Le sue rebuscubazioni hanno anche suggerito ad Even una tela mossa e polticrona.

Alcuni pittori si sono applicati ad esplorare il mondo chiuso degli «yé-yé», come sono

chiamati i fanatici della nuova musica ritmica. Hélène Girard de l'Ain ha illustrato, senza malizia, l'assalto di una bottega di dischi da parte di una banda di «copains» affamati di ritmi anglosassoni; Berthomieu Saint-André ha costruito una tela convincente immaginando, su un'aria di Sylvestre Varian, un ballo fra «minettes» di periferia e ragazze in minigonna; Fougere è presente con una composizione, «Cam-ping-Jazz», suggerita da una nuova canzone di François Del-guelli e che costituisce un bel l'esempio di assimilazione cubista.

Anche la vecchia e mai morta canzone popluta ha attirato i pittori (e difatti ecco De Rosnay dare, de «La foule» di Edith Piaf, un'illustrazione bruciata dalle luci al neon; ecco i ritratti patetici della «gosse» di Avignon Mireille Mathieu; ecco la «Chanteuse de la rue» che Savin ha ritratto con piglio caricaturale pensando ad un'aria dimenticata di Mistinguett; ecco la composizione di Mady che la Giraudiere per «La mamman di As-toria» è una taverna letterale di Brassens e Brel; di Bejart e Ferrat, di Ferré e di Moutouard, di Barbara e della Greco che ha attirato soprattutto l'attenzione degli espositori, suggerendo le opere meglio riuscite. Friboullet ha sostituito i bagliori della Rivoluzione d'Ottobre interpretando «Potemkine» di Jean Ferrat, che era stata a sua volta ispirata dal famoso film di Eisenstein. L'omaggio a Jacques Brel di Bajon è una taverna marinara di Amsterdam popolata da personaggi alla Grots; Canjura ha eseguito una luminosa tela neo-ruralista partendo da «Que serais-je sans toi» di Ferrat e Lelong ha immaginato l'opera più irrispettosa dell'esposizione parafrastrandone un «couplet» di «Venus Callipyge» di Brassens (ancora lui). Bécand e Trenet non sono dimenticati («Il est mort le poète» di Ambrogiani; «Douce France» di Durel); e l'intramontabile Maurice Chevalier ha suggerito alla pittrice Yvette Aïda, con il refrain di «Paris sera toujours Paris», una taverna sui fasti delle «Folies Bergères». Fra gli artisti della vecchia guardia figura Josephine Baker («J'ai deux amours», dello scultore Arbus), mentre Ga-lant ha ritratto con brio i Frères Jacques, con le loro dombedette e i loro panciotti multicolori. Sul tema «Les feuilles mortes» Viko ha improvvisato un omaggio al poeta delle più belle canzoni degli ultimi trent'anni, Jacques Prévert.

I ritratti sono numerosi, e molti sono stati offerti dagli autori al Museo della canzone che aprirà i battenti in primavera sotto i grandi tippocastani del Bois de Boulogne. Barbara, con il suo profilo di donna fatale degli anni folli, è l'«échanteuse» più frequentemente ritratta insieme a Juliette Greco, Patachou, Françoise Hardy, France Gall e Brigitte Bardot (poiché si è messa anche a cantare). Marie Lafo-ret, l'eragazza dagli occhi di oro della canzone francese, è stata la modella prescelta dal ritrattista più famoso della mostra, Jean-Pierre Capron.

E' di Beaumarchais il detto secondo cui, in Francia, tutto finisce con una canzone. Dopo la mostra al Museo Galliera si potrà aggiungere tutto, anche la pittura.

Ugo Ronfani

RIPUBBLICATO DI RECENTE IL «GIORNALE DI UN VIAGGIO» ATTRAVERSO I BALCANI

## Gli inscoperti mondi del raguseo Boscovich

Filosofo della scienza, astronomo e scrittore, l'onesto gesuita del Settecento attende ancora che l'era spaziale si occupi delle sue folgoranti anticipazioni

«Io sono andato scrivendo la relazione di questa piccola parte dei miei viaggi fatta per Paese tanto meno conosciuti, e in una maniera molto particolare, notando di mano in mano nella carrozza medesima i luoghi per i quali, o in vicinanza dei quali si passava, e le ore della partenza e dell'arrivo a ciascuno, ciò che ha servito per rettificare la carta che di quella parte dell'Impero Ottomano ha disegnata in Versailles, d'ordine del medesimo Sig. Conte di Ver-gennes, il Zannoni...».

Così giustifica il suo «Giornale di un viaggio», ripubblicato di recente dall'editore milanese Giordano, Ruggero Giuseppe Boscovich, gesuita settecentesco e precorritore di capitoli della scienza ancora bianchi alle soglie della seconda metà del nostro secolo.

Il nome dell'autore, a Milano, è noto per la via, una trasversale di corso Buenos Aires, che quotidianamente lo rievoca come astronomo. A Roma un'altra via, solitaria e ignorata, dalla parte del Parioli, lo relega nel novero degli illustri sconosciuti, che sono tanti per gli abitanti della Città Eterna. Infine, un'altra strada lo ricorda nella natia Ragusa, e nel deserto della Luna uno spento cratere porta oggi il suo nome. Non basta più, tuttavia, per ricompensare Boscovich dalla superficiale negligenza del suo posto, dire che fu il fondatore dell'Osservatorio astronomico di Brera, uno scopritore delle geometrie non euclidee e un anticipatore della teoria della relatività e di quella dell'«quantum». Probabilmente, come ha affermato la sua magistrale biografia, l'inglese Elizabeth Hill, l'era spaziale si interesserà a Boscovich ben più di quanto abbiamo fatto noi.

Archeologo, poeta, esploratore, diplomatico, ricercatore ora di un vaccino antitubercolare da un metodo industriale per la estrazione del caucciù, egli ha lasciato un'insieme di scritti teorici e di trattati vari soltanto in piccola parte studiati e in nessuna divulgati. Il fisico Werner Heisenberg, che è stato uno dei più eminenti promotori del «revival» degli studi su Boscovich, sembra portato soltanto a sperare che la nuova superficie, la fisica del quattro anni, avanzata dal geniale ragazzo due secoli or sono, diventi presto la concezione dominante della scienza. Intanto Boscovich rimane l'unico veggente di una realtà ancora nascosta. Ne afferriamo dei passaggi puramente suggestivi, in cui egli parla di un oggetto della dimensione di una palla, che corre all'enorme velocità di cui il Creatore ha dotata la luce e che attraverso il legno spesso di una porta senza lasciare traccia del suo passaggio, viriamo dunque contigui e contemporanei ad altri mondi, che non avvertiamo e che forse a nostra insaputa ci condizionano?

Ma nel volume pubblicato ora dall'editore Giordano, di scientifico, o di preliminare alle opere scientifiche, è offerto in saggio solo il «Prospetto delle opere matematiche». Il nucleo del libro rimane la relazione di un viaggio attraverso la penisola balcanica, desolata da secoli di occupazione ottomana. In un italiano cristallino e in una prosa degna del Buffon, che non a caso a Parigi rappresentò per Boscovich l'ammirevole antitesi degli enciclopedisti, questi tronfi legulei della scienza, l'abate si accontenta di registrare senza chiose o commenti ciò che sfila ai finestrini della sua carrozza, da Costantinopoli alla Bulgaria e alla Polonia. Nessuno sfoggio di erudizione, nessuna compiacenza da letterato da camera all'onestà, diurna visione dell'io preromantico. E' ancora il mondo dell'arte di bottega,

dell'opera d'arte commissionata, dell'umiltà devota verso i grandi, che non disonora l'uomo nella sua intima dignità. Al confronto con l'illusorio intellettuale d'oggi, sempre subalterno e protestatario, sempre gonfio di argomenti per ogni causa, il grande Boscovich fa la figura dell'evangelico povero di spirito.

Paolo Bernabini

Un album di fumetti da 25 mila lire

Parigi, 27

La voga dei fumetti dilaga in Francia dove molti editori pubblicano album lussuosi, destinati ad un pubblico di adulti. L'ultimo di questi album è anche il più caro: venduto soltan-

to per sottoscrizione costerà 200 franchi (25.000 lire). Il disegnatore è Yves Saint Laurent, il celebre sarto parigino.

Yves Saint Laurent, nel ritagli di tempo, si diverte a disegnare, ed aveva creato un simpatico personaggio, Lulu, una ragazza obesa, dispettosa, brutta, stravagante. Gli amici lo consigliarono di farli vedere all'editore Tchou. Così, il primo album di «Lulu» verrà messo in vendita fra pochi giorni.

«Lavinia Lulu» ha per compagno un topo bianco, e frequenta l'alta società, o anche i locali intellettuali della «Rive gauche»: la si vede al Ballo delle debuttanti, all'Opera, al Café de Flore. Dopo l'edizione di lusso, dovrebbe essere messa in vendita un'edizione tascabile, alla portata di tutte le borse.



Mike Parker, un bambino americano di dieci anni, ha una malattia terribile, la leucemia. I migliori specialisti d'America tentano di guarirlo. Ci riusciranno? Forse il piccolo Mike non vivrà tanto, purtroppo, da vedere il giorno della vittoria della medicina sul «cancro del sangue», ma quel giorno non è molto lontano. Per la prima volta nella storia della medicina gli uomini hanno deciso di attaccare un male con un poderoso piano, come se fosse una vera guerra o un mastodontico programma industriale. Eccezionali fotografie a colori, emozionanti e drammatiche, documentano su PANORAMA questo sensazionale «assalto alla leucemia».

Se Lei è interessato anche a questo tipo di fatti che stanno accadendo nel mondo, se Lei desidera essere informato su tutto, PANORAMA è il Suo mensile: ciò che gli uomini fanno per sopravvivere o per divertirsi, ciò che affermano o ciò che negano, PANORAMA lo registra e lo offre al Suo giudizio di persona intelligente.

Oggi, ad esempio, i ragazzi e le ragazze vanno in giro con dei grossi distintivi colorati, sui quali sono stampate frasi insolite. PANORAMA Le fa vedere questi giovani. Le mostra i distintivi. Sta a Lei giudicare. In America c'è un vescovo, James Albert Pike, che non crede nella trinità e nel peccato originale. Anche questo è solo un piccolo particolare nel quadro del mondo d'oggi. Ma può essere importante, può essere indizio di fermenti più vasti, può essere la chiave per capire tante altre cose. Perciò PANORAMA dedica un servizio al vescovo Pike.

PANORAMA offre al Suo giudizio i fatti, piccoli e grandi, di tutto un mese; al Suo giudizio di persona intelligente.

PANORAMA

ARNOLDO MONDADORI EDITORE

per conoscere l'affascinante storia delle civiltà

# I MILLENNI

in edicola

in omaggio 10 antiche carte geografiche

VALLARDI EDIZIONI PERIODICHE



Il campione Norbert Jurgens si esibisce sul lago d'Issee in uno sport che sembra destinato a grande successo: «Cervo volante». Si volaggia per un'ora al traino di un motoscafo















# CRONACHE DEGLI SPETTACOLI E DELLA TELEVISIONE

PROPOSTE DI SOSPENSIONE IN MATTINATA, POI LA MACCHINA HA RIPRESO A MACINARE

## «Non pensare» con Villa e «Cuore matto» tra le favorite per il finale di stasera

Cinica indifferenza dei fans di fronte alla sconcertante tragedia - Lusso di sempre ma poco brillante Milva beat - La bella Dionne Warwick meritava un motivo migliore - «Pietre», delizia dei ragazzi

NOSTRO SERVIZIO PARTICOLARE

Sanremo, 27

Nel mondo della canzone convivono felicemente interessi finanziari, opportunismo, ambizione, cinismo e volgarità. Il tutto giustificato dall'aureo motto: «Il pubblico vuole così». Di che pasta sia questo pubblico lo abbiamo potuto constatare oggi, dopo la tragica notizia della morte di Luigi Tenco. Quelli stessi che ieri lo inseguivano e che lui, nella sua palese insolenza, minacciava di investire con la macchina pur di liberarsene, hanno liquidato il suo gesto con poche parole di

avvenuto nella «Pantera di Goro» è apparso ugualmente straordinario, magari non del tutto a suo vantaggio. Certo che è passato di tempo da quando, con le scarpe un po' scalcagnate ed i capelli al vento dichiarava di preferire il caffè alle allo champagne perché più nutriente; travestita da ventenne ricca e sofisticata, ora cerca di estrinsecare la sua nuova personalità intellettuale-bambinesca urlando una lieve protesta contro coloro che non vivono come potrebbero. Parte integrante della canzone è un riff di liberazione, hanno liquidato il suo gesto con poche parole di

«Pietre» di Gian Pieretti e Antonio è stato la delizia dei pochi giovani in sala, tutti ragazzi di quelli che non disdegnano un pizzico di quello che credono anticonformismo. Le parole della canzone, spogliata da Bob Dylan, sono (proprio per questo) meno sciocchine del solito ed il motivo ha un tempo deciso molto ben deciso.

«Non pensare a me», uno slow appena appena «demodé» ha segnato il trionfo personale di Claudio Villa, mettendolo in vetrina con molta evidenza la potenza della sua voce ed i suoi acuti. La canzone è una delle grandi favorite del Festival insieme a «Cuore matto» cantata da Little Tony e da Mario Ziniotti. Niente da dire sul ritmo, molto sull'efficacia da epica che vi infondono i due ragazzi con le loro taglie da fu-

commiserazione e hanno trasformato tranquillamente le loro attenzioni su Claudio Villa o su Little Tony. Morio, un dio, ce n'è sempre un altro a portata di mano.

«Sono tutti strani questi artisti» era la frase che abbiamo ascoltato più frequentemente. «I soldi danno alla testa», due luoghi comuni lapidari che non tengono conto del fatto che le strazie, i soldi, i gesti d'ira e di disperazione, l'emozione e l'abbandono che costellano la vita dei cantanti d'oggi, danno le loro radici nell'attività discografica, pubblicitaria, giornalistica e televisiva, che a mente senza paranoia questa macchina disumana contribuisce involontariamente a stritolare l'uomo-cantante.

Il Festival continua come se niente fosse, anche se all'interno del casinò ogni gruppo un pochino organizzato minaccia da stamane una rivoluzione all'ora. L'ATA perché desiderava, logicamente, che la manifestazione proseguisse senza interruzioni, alcuni giornalisti perché volevano astenersi dal lavoro in segno di solidarietà con il morto e pretendevano dai cantanti un gesto tanto costoso come quello di rinunciare ad esibirsi stasera; i discografici che temevano il fucile puntato contro qualsiasi eventuale defezione dei loro protetti; i cantanti che prestavano il loro corpo a correnti girovaganti per i corridoi del Casinò sbalorditi, perplessi, indecisi.

A metterli a posto con la coscienza professionale e personale e con le regole del teatro per le quali, succeda quel che succeda, la recita deve aver luogo, ci ha pensato il sindacato cantanti di cui è a capo Nico Fidenco. Abbiamo preso degli impegni, ha detto Fidenco, e bisogna mantenerli. Inoltre, ha specificato, ogni sindacato che si rispetti deve avere a cuore gli interessi dei suoi iscritti: l'interesse dei cantanti convocati a Sanremo è quello di proseguire il Festival; per questo sono venuti (certi) addirittura sostenendo sacralmente la manifestazione. E per questo rimarranno. E tutti sono d'accordo, anche Lucio Dalla, l'amico più intimo di Tenco, il suo più caro compagno di scuderia che ha concesso al suo più caro amico di lasciare il suo posto, ma ha provato ugualmente. Era la decisione più giusta.

I più depressi di tutti, forse erano i due giovani Orietta Berrone e Maria Maddalena Sisti, i principali di «Io, tu e le rose» e di «La rivoluzione». Le due canzoni nominate nelle letture dei testi, la serata di stasera ha avuto luogo con lo stesso lusso del solito anche se non è stata altrettanto brillante, per noi, di quanto probabilmente è apparsa agli spettatori in sala ed ai telespettatori.

L'ha aperta Nicola di Bari con «Guardati alle spalle» ed il nervosismo accumulato durante la giornata per un gelido non gli ha fatto dimenticare la consueta corona del rosario che porta sempre con sé. Suo partner era Gene Pitney e, per dir la verità, ci è sembrato che il motivo fosse stato scelto e ritmato su misura per lui tanto somigliava ad altri suoi precedenti successi. Comunque è uno shake-up eccitante che può piacere ai giovanissimi.

Caterina Caselli con Sonny e Cher ha poi protestato al ritmo de «Il cammino di ogni speranza», un prodotto del genere «linea verde» destinato al consumo del juke box per il ritmo facile e irresistibile. L'interpretazione dei due americani, favolosamente abilitati, è risultata nettamente migliore di quella della Caselli, soprattutto grazie al loro accento incomprensibile che impediva di rendersi conto della banalità delle parole.

«Uno come noi» ha segnato il debutto della Milva-beat che, come descritto nei giorni passati, il vestito era quasi normale, ma il canto era

### Le sette canzoni della seconda serata

Sanremo, 27

Queste sono le canzoni che si sono classificate per la serata finale di domani sera:

- «Pietre» (Gian Pieretti - Antonio)
- «Non pensare a me» (Claudio Villa - Iva Zanicchi)
- «Dove credi di andare» (Sergio Endrigo - Memo Remigi)
- «Per vedere quanto grande è il mondo» (Vianello - The Bachelors)
- «Io per amore» (Pino Donaggio - Carmen Villani)
- «Cuore matto» (Little Tony - Mario Ziniotti)
- «Bisogna saper perdere» (Lucio Dalla - The Rockies)

Le operazioni di estrazione per la scelta dell'ordine di esecuzione delle quattordici canzoni entrate in finale al Festival di Sanremo si svolgeranno, domani, alle 11, nel Salone delle Feste del Casinò.

co riuscito tra il ritmo e la canzone d'atmosfera. Suo partner è Peppino di Cupri che, mentre lei salta da un tono all'altro, girandola con la voce e si fa notare per il fisico e la mimica, non spreca davvero tempo. Il fatto è che ha sempre avuto la matematica sicurezza di non vincere. «Venno perché me lo hanno offerto e per le riprese televisive, ha detto, non c'è una certa umiltà, non ci punto affatto e non ho intenzione di rinviare la salute per la bella impresa di un festival».

Degli altri, garbato senza essere sensazionalista Sergio Endrigo in «Dove credi di andare», sempre uguale senza sorprese

Bella la nuova creazione di Pino Donaggio il cantautore veneto che sembra aver ritrovato la sua vera migliore con «Io per amore» interpretato da Pier Mirella Ferraro (protagonista), Luisa Maragliano (Deodora), Giulio Fioravanti (Jago), Erimanno Lorenzi (Cassio), Raimondo Botteglieri (Rodrigo), Enzo Vioro (Lodovico), Vito Susca (Montano) e un araldo e Bruno Ronchini (Emilia). La regia dell'opera è stata curata da Gianrico Becker, cui si devono anche le scene.

Alla biglietteria del Teatro continua la vendita dei biglietti per i posti ancora disponibili.

Giulio Fioravanti nei panni di Jago

Nella galleria dei personaggi di «Otello» c'è il motore magico della vicenda che si svela nel soliloquio del «Credo». Darà



Milva ha interpretato «Uno come noi» che è stata bocciata

la graziosa Wilma Goich in «Per vedere quanto grande è il mondo», personalissima ed inconfondibile la Donatella Morretti di «Una ragazza», un altro dei motivi che, fin dall'inizio delle prove è riuscito a trovare posto nella rosa dei favoriti. Bravina Roberta Amadei mentre marciava con «Dove credi di andare», la canzone che è stata una delle prime «grane» di questa edizione sanremese. In un primo tempo infatti era stata affidata, oltre che a lei, anche al fantomatico John Rivera; dopo la rinuncia dell'americano al complesso degli Hollies e, in ultimo a Carmelo Pagano. Tutte queste variazioni non sembrano aver nociuto affatto alla giovane ex castrorina che, quanto a grinta ed a risoluzione, non viene battuta da nessuno.

Bella la nuova creazione di Pino Donaggio il cantautore veneto che sembra aver ritrovato la sua vera migliore con «Io per amore» interpretato da Pier Mirella Ferraro (protagonista), Luisa Maragliano (Deodora), Giulio Fioravanti (Jago), Erimanno Lorenzi (Cassio), Raimondo Botteglieri (Rodrigo), Enzo Vioro (Lodovico), Vito Susca (Montano) e un araldo e Bruno Ronchini (Emilia). La regia dell'opera è stata curata da Gianrico Becker, cui si devono anche le scene.

Alla biglietteria del Teatro continua la vendita dei biglietti per i posti ancora disponibili.

Giulio Fioravanti nei panni di Jago

Nella galleria dei personaggi di «Otello» c'è il motore magico della vicenda che si svela nel soliloquio del «Credo». Darà

Elina Cosimini

Elina Cosimini

### Chi succederà a Walt Disney?

Hollywood, 27

Chi succederà a Walt Disney? Il suo impero industriale, sempre attivo, ha 4000 dipendenti, e per altri due anni continuerà a sfornare film proiettati in passato con grande anticipo. Oltre all'industria cinematografica, esistono poi grandi e suggestive istituzioni come Disneyland, che fornisce anch'essa un forte attivo. Roy Disney, fratello maggiore di Walt, ha 73 anni e penserebbe di andare in pensione. Egli poi si è sempre occupato di questioni amministrative, mai artistiche o creative. Fra i nomi di nuovi possibili direttori dell'impero di Disney, si fanno quelli di William Anderson, di 55 anni, collaboratore di vecchia data, soprattutto però in campo amministrativo; infine, di Gordon «Card» Walker, 50 anni, abilissimo nella distribuzione commerciale dei prodotti della Industria Disney. Comunque, è certo che l'opera creata da questo eccezionale poeta-uomo d'affari continuerà a vivere per lungo tempo.

### Inglese e russi contro Chaplin

Mosca, 27

Il quotidiano «Cultura sovietica» si schiera oggi con i critici londinesi che, nella maggior parte, ascoltano con profonda delusione l'ultimo film di Charlie Chaplin «Il giornale dice che il film non ricorda Chaplin ma Hollywood: il realismo è completamente soppiantato dalla affettazione e il lato romantico da un banale sentimentalismo». Secondo «Cultura sovietica» Chaplin ha sbagliato nel tentativo di esprimersi sul livello del film diventando fine a se stesso, il critico, come la maggior parte dei critici londinesi conclude: «Cultura sovietica» che non scrive queste parole sul grande Chaplin.

### IL GALA DELLA STAGIONE LIRICA

## Stasera al Verdi prima dell'«Otello»

Maragliano, il Ferraro e Fioravanti interpreti

Con «Otello» di Giuseppe Verdi riprende questa sera al Teatro Verdi, in serata di gala, con inizio alle ore 20.30, il turno di abbonamento A per platea e palchi e B per gallerie e loggione, la stagione lirica.

Diretta dal maestro Arturo Basile, l'opera sarà interpretata da Pier Mirella Ferraro (protagonista), Luisa Maragliano (Deodora), Giulio Fioravanti (Jago), Erimanno Lorenzi (Cassio), Raimondo Botteglieri (Rodrigo), Enzo Vioro (Lodovico), Vito Susca (Montano) e un araldo e Bruno Ronchini (Emilia). La regia dell'opera è stata curata da Gianrico Becker, cui si devono anche le scene.

Alla biglietteria del Teatro continua la vendita dei biglietti per i posti ancora disponibili.

Giulio Fioravanti nei panni di Jago

Nella galleria dei personaggi di «Otello» c'è il motore magico della vicenda che si svela nel soliloquio del «Credo». Darà

Elina Cosimini

Elina Cosimini

Elina Cosimini

### TEATRI E CINEMATOGRAFI

AUDITORIUM

Teatro Stabile di Prosa

Questa sera alle 20.30

LA DANZA DEL SERgente MUSGRAVE

di JOHN ARDEN

Regia di Luciano Damiani

NOVITA' PER L'ITALIA

TEATRO G. VERDI. Questa sera alle ore 20.30 in serata di gala, prima rappresentazione di: «Otello», di G. Verdi. Direttore Arturo Basile. Regista Gianrico Becker. Turno d'abbonamento A per la platea e palchi, B per la galleria e loggione.

AUDITORIUM. Teatro Stabile di Prosa. Questa sera alle 20.30, «La danza del sergente Musgrave», di John Arden, traduzione di E. Capriolo. Novità. Scene, costumi e regia di Luciano Damiani. Prenotazioni e vendita biglietti alla Biglietteria Centrale di Galleria Proti tel. 38372.

PIU' PIU' PICCINI. «Gloaglogio», 17.30. Segnale orario e Telegiornale.

LA TV DEI RAGAZZI

17.45: Chissà chi lo sa? Spettacoli di indovinelli.

RITORNO A CASA

18.45: Non è mai troppo tardi;

19.15: Sette giorni al Parlamento;

19.40: Tempo dello spirito, a cura di mons. Garofalo.

RIBALTA ACCESA

19.55: Telegiornale sport - Cronache del lavoro - Previsioni del tempo;

20.30: Telegiornale;

21.00: Eurovisione. Dal Salone del Festival del Casinò municipale: XVII Festival di Sanremo - Presentano Mike Bongiorno e Renata Mauro; Nell'intervallo (ore 23 circa): Telegiornale.

TV SECONDO

21.00: Segnale orario - Telegiornale;

21.15: Concerto di musiche operistiche ispirate a Shakespeare, diretto da Rino Maione;

22.10: Il 67 nel mondo: «Dove vanno gli Stati Uniti d'America».

19.30: Zig-zag; 19.30: Radiosera;

20: Jazz concerto con l'Orchestra ritmi moderni della RAI;

XVII Festival di Sanremo; 23.15: Esecuzione della canzone vincente.

RETE TRE

9.30: Corriere dell'America;

9.45: Università Marconi; 9.55: Parlamente un po'; 10: Musica strumentale; 10.30: Antologia di interpreti; 12.55: Musica di Perce;

13.55: Canto il tenore P. Muntaner; 14.30: Compositori contemporanei; 15.30: Serenata;

17: Cifre alla mano; 17.30: Musica di R. Sanders;

18.30: Musica leggera; 18.45: La grande platea; 19.15: Concerto di ogni sera; 20.30: Concerto sinfonico diretto da Armando La Rosa Parodi; 22: Giornale; 22.30: «Nathan e Tabet», radiodramma di B. Bernange; 23.15: Rivista della Berme.

LOCALI (Trieste)

7.15: Il Gasettino; 12.05: I musicisti del Friuli; 12.25: Terza pagina; 12.40: Il Gasettino; 19.30: Oggi alla Regione; 19.55: Il Gasettino.

RITZ

MELINA MERCURI - RONY SCHNEIDER - PETER FINCH

ALLE 10.30 DI UNA SERA D'ESTATE

regia di JULES DASSIN

TECHNICOLOR

MODERNO. 16: «Il magnifico pistolero», con Sean Flynn, Fernando Sanchez. Sette pistoleros scatenati ed invincibili in un superwestern. Technicolor. 17: «Il magnifico pistolero», con Sean Flynn, Fernando Sanchez. Sette pistoleros scatenati ed invincibili in un superwestern. Technicolor. 18: «Il magnifico pistolero», con Sean Flynn, Fernando Sanchez. Sette pistoleros scatenati ed invincibili in un superwestern. Technicolor. 19: «Il magnifico pistolero», con Sean Flynn, Fernando Sanchez. Sette pistoleros scatenati ed invincibili in un superwestern. Technicolor. 20: «Il magnifico pistolero», con Sean Flynn, Fernando Sanchez. Sette pistoleros scatenati ed invincibili in un superwestern. Technicolor. 21: «Il magnifico pistolero», con Sean Flynn, Fernando Sanchez. Sette pistoleros scatenati ed invincibili in un superwestern. Technicolor. 22: «Il magnifico pistolero», con Sean Flynn, Fernando Sanchez. Sette pistoleros scatenati ed invincibili in un superwestern. Technicolor. 23: «Il magnifico pistolero», con Sean Flynn, Fernando Sanchez. Sette pistoleros scatenati ed invincibili in un superwestern. Technicolor.

TEATRO G. VERDI. Questa sera alle ore 20.30 in serata di gala, prima rappresentazione di: «Otello», di G. Verdi. Direttore Arturo Basile. Regista Gianrico Becker. Turno d'abbonamento A per la platea e palchi, B per la galleria e loggione.

AUDITORIUM. Teatro Stabile di Prosa. Questa sera alle 20.30, «La danza del sergente Musgrave», di John Arden, traduzione di E. Capriolo. Novità. Scene, costumi e regia di Luciano Damiani. Prenotazioni e vendita biglietti alla Biglietteria Centrale di Galleria Proti tel. 38372.

PIU' PIU' PICCINI. «Gloaglogio», 17.30. Segnale orario e Telegiornale.

LA TV DEI RAGAZZI

17.45: Chissà chi lo sa? Spettacoli di indovinelli.

RITORNO A CASA

18.45: Non è mai troppo tardi;

19.15: Sette giorni al Parlamento;

19.40: Tempo dello spirito, a cura di mons. Garofalo.

RIBALTA ACCESA

19.55: Telegiornale sport - Cronache del lavoro - Previsioni del tempo;

20.30: Telegiornale;

21.00: Eurovisione. Dal Salone del Festival del Casinò municipale: XVII Festival di Sanremo - Presentano Mike Bongiorno e Renata Mauro; Nell'intervallo (ore 23 circa): Telegiornale.

TV SECONDO

21.00: Segnale orario - Telegiornale;

21.15: Concerto di musiche operistiche ispirate a Shakespeare, diretto da Rino Maione;

22.10: Il 67 nel mondo: «Dove vanno gli Stati Uniti d'America».

19.30: Zig-zag; 19.30: Radiosera;

20: Jazz concerto con l'Orchestra ritmi moderni della RAI;

XVII Festival di Sanremo; 23.15: Esecuzione della canzone vincente.

RETE TRE

9.30: Corriere dell'America;

9.45: Università Marconi; 9.55: Parlamente un po'; 10: Musica strumentale; 10.30: Antologia di interpreti; 12.55: Musica di Perce;

13.55: Canto il tenore P. Muntaner; 14.30: Compositori contemporanei; 15.30: Serenata;

17: Cifre alla mano; 17.30: Musica di R. Sanders;

18.30: Musica leggera; 18.45: La grande platea; 19.15: Concerto di ogni sera; 20.30: Concerto sinfonico diretto da Armando La Rosa Parodi; 22: Giornale; 22.30: «Nathan e Tabet», radiodramma di B. Bernange; 23.15: Rivista della Berme.

LOCALI (Trieste)

7.15: Il Gasettino; 12.05: I musicisti del Friuli; 12.25: Terza pagina; 12.40: Il Gasettino; 19.30: Oggi alla Regione; 19.55: Il Gasettino.

GRATTACIELO

«IL NOSTRO AGENTE A CASABLANCA»

Technicolor

ODEON. 15: «Operazione diabolica», Puccini. 16: «Il professionista», Cristallo. 17: «Il dominatore del mondo», di Alfred Hitchcock, con P. Newman, con J. Lemmon e W. Matthau. Cinemascope. Uti. 22.

MODERNISSIMO. 17: «Il pistolero di El Gringo», con D. Harrison e P. Loran. Cinemascope a colori. Uti. 23.30.

CENTRALE. 17: «Il dominatore del mondo», di Alfred Hitchcock, con P. Newman, con J. Lemmon e W. Matthau. Cinemascope. Uti. 22.

VITTORIA. 17: «Angeli nell'inferno», con J. Dreyer e S. Carlson. Scope a colori. Uti. 21.30.

MONFALCONE

AZZURRO. 17.30: «Il pistolero di El Gringo», con D. Harrison e P. Loran. Cinemascope a colori. Uti. 23.30.

PRINCIPI. 17.30: «Il pistolero di El Gringo», con D. Harrison e P. Loran. Cinemascope a colori. Uti. 23.30.

EXCELSIOR. 17.30: «Il pistolero di El Gringo», con D. Harrison e P. Loran. Cinemascope a colori. Uti. 23.30.

ITALIA. 18: «Il pistolero di El Gringo», con D. Harrison e P. Loran. Cinemascope a colori. Uti. 23.30.

FOGLIANO

ITALIA. 18: «Il pistolero di El Gringo», con D. Harrison e P. Loran. Cinemascope a colori. Uti. 23.30.

RONCHI

ITALIA. 18: «Il pistolero di El Gringo», con D. Harrison e P. Loran. Cinemascope a colori. Uti. 23.30.

EXCELSIOR. 18: «Il pistolero di El Gringo», con D. Harrison e P. Loran. Cinemascope a colori. Uti. 23.30.

ITALIA. 18: «Il pistolero di El Gringo», con D. Harrison e P. Loran. Cinemascope a colori. Uti. 23.30.

FOGLIANO

ITALIA. 18: «Il pistolero di El Gringo», con D. Harrison e P. Loran. Cinemascope a colori. Uti. 23.30.

RONCHI

ITALIA. 18: «Il pistolero di El Gringo», con D. Harrison e P. Loran. Cinemascope a colori. Uti. 23.30.

EXCELSIOR. 18: «Il pistolero di El Gringo», con D. Harrison e P. Loran. Cinemascope a colori. Uti. 23.30.

ITALIA. 18: «Il pistolero di El Gringo», con D. Harrison e P. Loran. Cinemascope a colori. Uti. 23.30.

FOGLIANO

ITALIA. 18: «Il pistolero di El Gringo», con D. Harrison e P. Loran. Cinemascope a colori. Uti. 23.30.

RONCHI

ITALIA. 18: «Il pistolero di El Gringo», con D. Harrison e P. Loran. Cinemascope a colori. Uti. 23.30.

EXCELSIOR. 18: «Il pistolero di El Gringo», con D. Harrison e P. Loran. Cinemascope a colori. Uti. 23.30.

ITALIA. 18: «Il pistolero di El Gringo», con D. Harrison e P. Loran. Cinemascope a colori. Uti. 23.30.

FOGLIANO

ITALIA. 18: «Il pistolero di El Gringo», con D. Harrison e P. Loran. Cinemascope a colori. Uti. 23.30.

RONCHI

ITALIA. 18: «Il pistolero di El Gringo», con D. Harrison e P. Loran. Cinemascope a colori. Uti. 23.30.

EXCELSIOR. 18: «Il pistolero di El Gringo», con D. Harrison e P. Loran. Cinemascope a colori. Uti. 23.30.

ITALIA. 18: «Il pistolero di El Gringo», con D. Harrison e P. Loran. Cinemascope a colori. Uti. 23.30.

FOGLIANO

ITALIA. 18: «Il pistolero di El Gringo», con D. Harrison e P. Loran. Cinemascope a colori. Uti. 23.30.

RONCHI

ITALIA. 18: «Il pistolero di El Gringo», con D. Harrison e P. Loran. Cinemascope a colori. Uti. 23.30.

EXCELSIOR. 18: «Il pistolero di El Gringo», con D. Harrison e P. Loran. Cinemascope a colori. Uti. 23.30.

ITALIA. 18: «Il pistolero di El Gringo





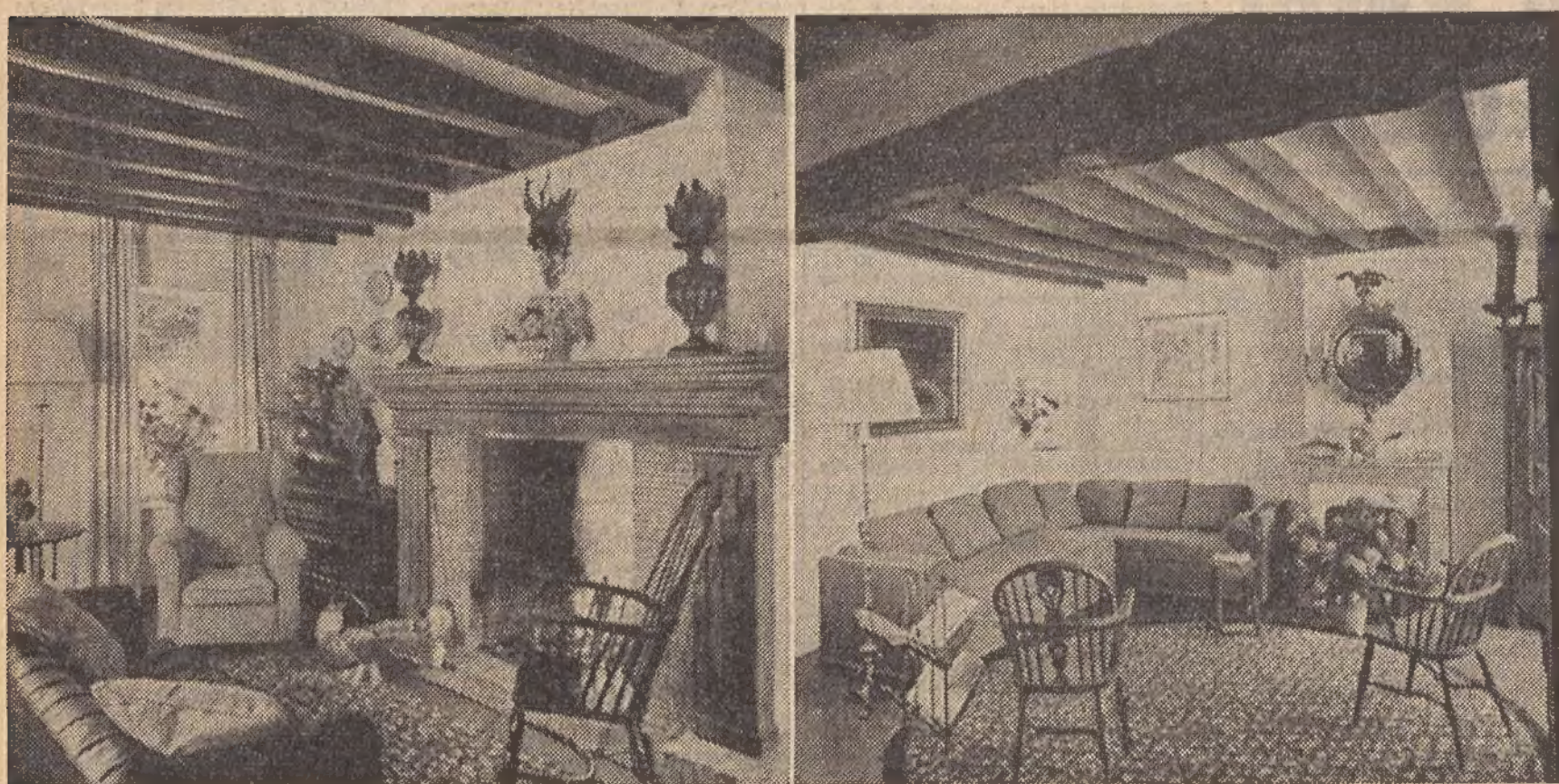
## La casa di campagna in stile «cottage»

Ottocento metri quadrati di terreno, con sopra due rustici: ecco come si presentava al momento dell'acquisto la proprietà su cui oggi ci soffermiamo.

Vediamo per prima cosa, come essa è stata trasformata in cottage, pur rispettandone tutte le strutture primitive. La pianta si articola così: 1) soggiorno, 2) camera da letto, 3) cucina, 4) e 5) servizi.

Passando alle fotografie degli interni, si nota l'importanza dominante delle strutture: le travi antiche di quercia scura si contrappongono con notevole effetto al bianco calce dello sfondo.

Per quanto riguarda l'arredamento, esso è risolto secondo un piacevole accostamento di antico e moderno. Va da sé che i caminetti sono stati semplicemente restaurati (foto sotto). E' da notare che anche parte dei mobili sono rustici che appartenevano ai due casolari al momento dell'acquisto, anch'essi opportunamente restaurati (foto a destra). Mobili moderni si trovano soprattutto nel soggiorno: poltrone, divani a «L», e seggiole in legno.



Quasi introvabile, autentico, perché i pezzi di questo stile non restettero alle ingiurie del tempo, il «gotico internazionale» è oggi molto imitato per la sua strana bellezza.

Facciamo brevemente la storia. La vita nel tre-quattrocento era assai instabile e pericolosa: i grandi capitani di ventura facevano vita nomade; principi e potenti, si cacciavano a vicenda dalle signorie e dai castelli; mentre gli stessi privati optavano per mobili pochi e maneggevoli. Da questo accadde che si preferirono casse e cassoni. Quest'ultimi servivano da bauli in viaggio, mentre in casa facevano da sedili, tavoli da muro, custodie per indumenti, valori, oggetti d'uso casalingo.

E' stato detto che il cassone è probabilmente il mobile più antico di tutti, suggerito all'uomo primitivo dai tronchi d'albero vuotati dai tarli. Infatti nei paesi nordici a civiltà relativamente recente, è ancora possibile vedere qualche antichissima cassa fatta di un tronco vuotato artificialmente.

## UN RITORNO: IL «GOTICO INTERNAZIONALE»

Il lato posteriore delle casse è sempre grezzo, non solo perché si usava addossarlo alle pareti ma anche perché questo lato si appoggiava — durante i viaggi — al dorso del mulo. Arrivati alla nuova destinazione, si scaricavano e si disponevano negli ambienti le casse grandi e piccole, alte e basse e l'arredamento era fatto. Il cassone nel Medioevo è dunque in «area internazionale» il mobile indispensabile in una famiglia e manterrà questa prerogativa fino alla fine del XVII secolo, quando il cassettoni lo soppiantò.

Dal cassone deriva la credenza, mobile che si affermerà soprattutto nel periodo di transizione, tra il

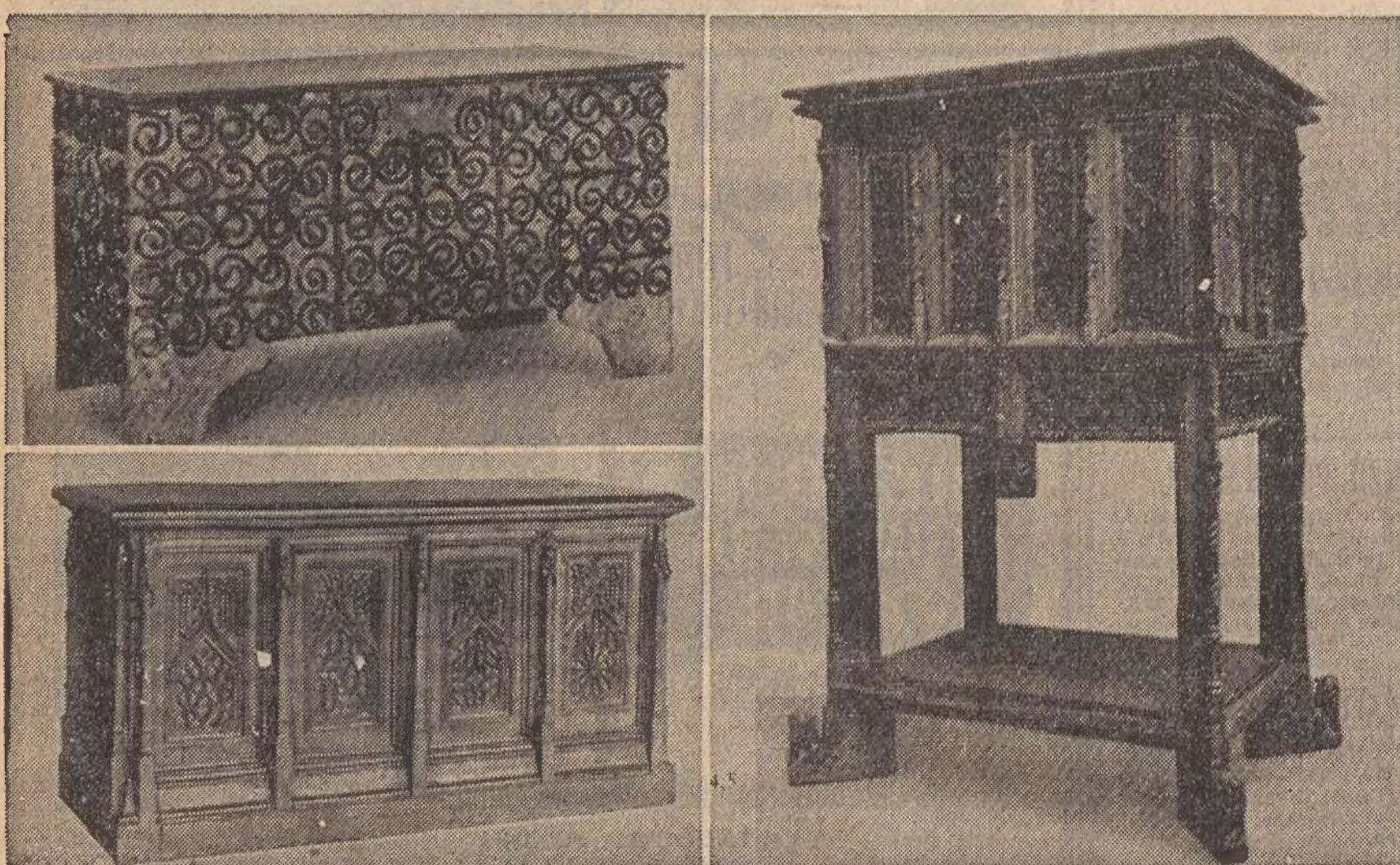
Gotico e il Rinascimento. Il cassone della credenza posa generalmente su quattro piedi massicci.

Nelle foto:

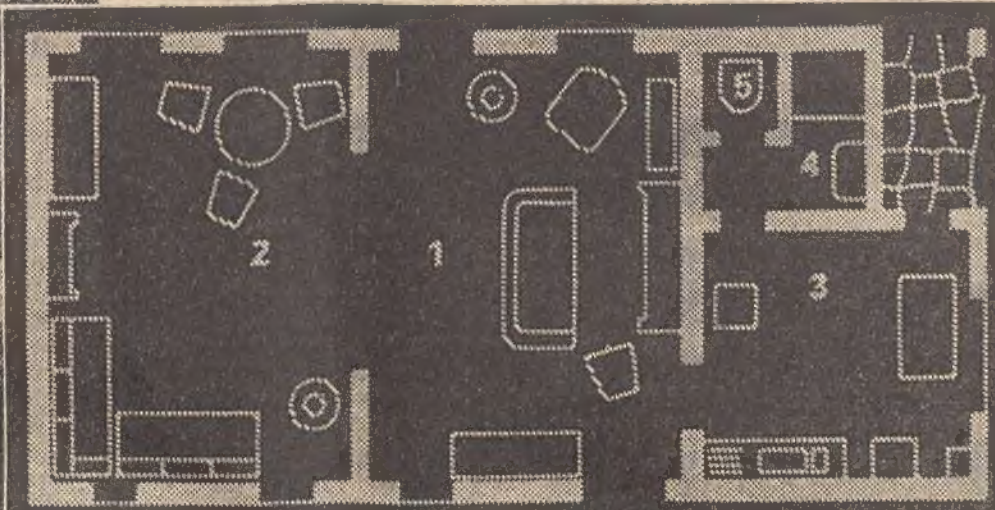
1) Cassone francese, in massiccio legno di quercia. E' coperto sul davanti e sui fianchi da un rivestimento di volute ornamentali in ferro battuto.

2) Cassone a quattro sportelli che recano motivi di archi ogivi. Ogni scomparto è limitato da colonnine che terminano in pinnacoli.

3) Credenza olandese, esemplare fra i meglio conservati del periodo di transizione. E' qui chiaramente visibile la derivazione della credenza dal cassone, con la sola aggiunta delle parti inferiori.



## Guidarredamento



L'arredamento della casa si realizza oggi, un po' alla volta. E certo uno degli argomenti che più attirano l'attenzione delle padrone di casa, è il salotto: esso viene considerato un punto di arrivo, per una casa di classe. ● Sugeriamo un'idea: perché non far realizzare il salotto, secondo le proprie idee ed i propri gusti? Basterà rivolgersi ad una nota ditta triestina, che potrà interpretare esattamente le vostre direttive. ● Altro punto essenziale in una casa di un certo livello, è senza dubbio la tappezzeria. Anche qui, non mancano idee brillanti, e nuovissime. ● I tappeti orientali preziosi, caldi e piacevoli, daranno un rilievo tutto nuovo alle «stanze di rappresentanza». ● Passando ad un settore più specifico, ricordiamo il «programma BMZ», già noto ad un pubblico di élite, e che verrà presentato prossimamente a Trieste. «BMZ» può risolvere ogni genere di arredamento, con particolare attenzione alle «pareti attrezzate». ● E infine è da osservare con attenzione l'importanza delle fibre sintetiche nell'arredamento, per risolvere il problema delle pavimentazioni nel modo più lussuoso e moderno.

Se avete dei problemi riguardanti la casa, scrivete a:

«La posta dell'arredatore»

Il Piccolo  
via S. Pellico 8  
Trieste

## Ditta FRONDA

...e adesso pensiamo al salotto!

E' indubbia l'importanza del salotto nell'arredamento della casa. Moderno oppure in stile il salotto è indice di un certo livello. Può anche accadere che il salotto che ci siamo «progettati» con la nostra immaginazione non sia reperibile in un negozio: forse perché lo vorremmo «diverso» in qualche dettaglio, nel disegno del tessuto, nelle dimensioni. E allora, perché la nostra idea assuma concretezza, è il caso di interpellare la ditta FRONDA, che con la sua lunga esperienza è in grado di interpretare qualsiasi idea, realizzandola alla perfezione.

NEGOZIO: Via Roma 9  
LABORATORIO: Viale R. Sanzio 21

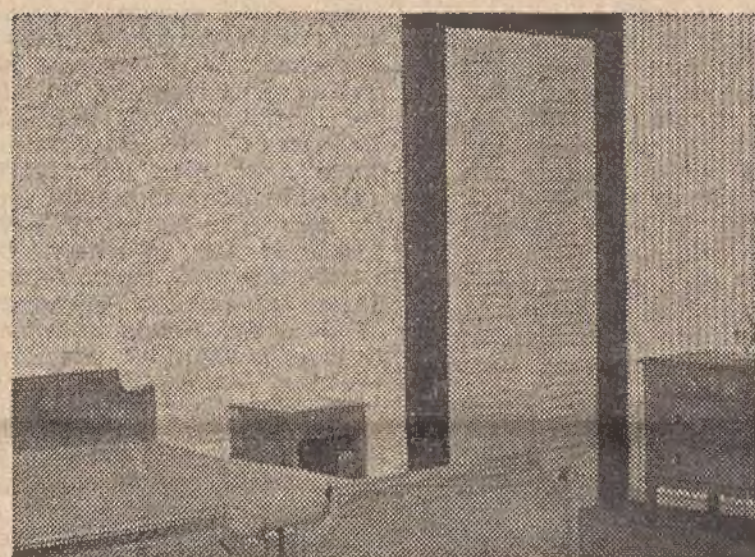
## CIANO le belle pareti in carta

Non basta decidere di «fare le pareti in carta»: bisogna soprattutto fare delle belle pareti in carta.

E' perciò necessario formulare la propria scelta con vera competenza.

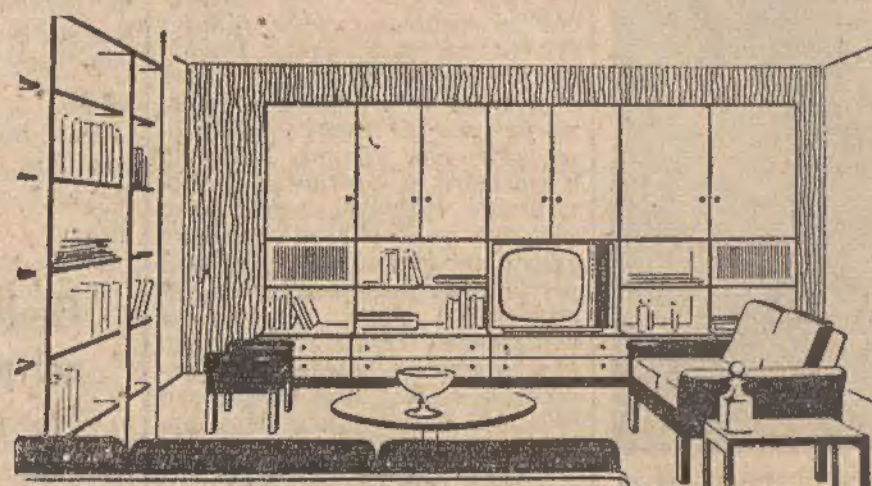
Con la sua esperienza e con la scrupolosa cura nell'esecuzione del lavoro Ciano vi garantisce una perfetta interpretazione delle vostre idee.

Oggi le pareti in carta «vanno» dappertutto: dal salotto al bagno, dalla cucina all'ingresso. Ma... se volete scegliere bene, scegliete Ciano.



## CIANO le belle pareti in carta

VIALE XX SETTEMBRE N. 38/b - TELEFONO N. 90308



**BMZ** Eine Wohnzimmerwand aus BMZ mit Fernsehfach und Stereo-Anlage.

Il programma BMZ già conosciuto nella nostra città da una ristretta cerchia di intenditori, sarà presentato da una mostra circolante che ha riportato un eccezionale successo in Svizzera e in Austria, nel negozio ARREDAMENTI DORLIGO di via Sordente dal 12 febbraio al 12 marzo.

BMZ risolve ogni problema di arredamento: soggiorni, pranzi, stanze per ragazzi, biblioteche, scaffalature per negozi eleganti, studi, stanze da letto, da lavoro ecc. in teak, noce, palissandro e in 5 fedelissime tinte. E' la più accessoriata delle pareti: piccole cassette, piccoli frigoriferi bar, illuminazione interna ed esterna, ribaltine a caduta frenata, portine speciali per vano TV, cassette speciali per dischi, schermi per proiezioni cinematografiche incorporati... ecc.

BMZ VI OFFRE IL MASSIMO.

**ARREDAMENTI DORLIGO**

VIA CARDUCCI, 19 — VIA DELLA SORGENTE, 4



- Resistenti all'usura per un tempo indefinito
- Di facile manutenzione al punto che una comune scopa è sufficiente alla loro pulizia
- Resistono al logorio più intenso: anche dopo lungo uso non presentano tracce di scoloritura e di abrasione nei punti più calpestati

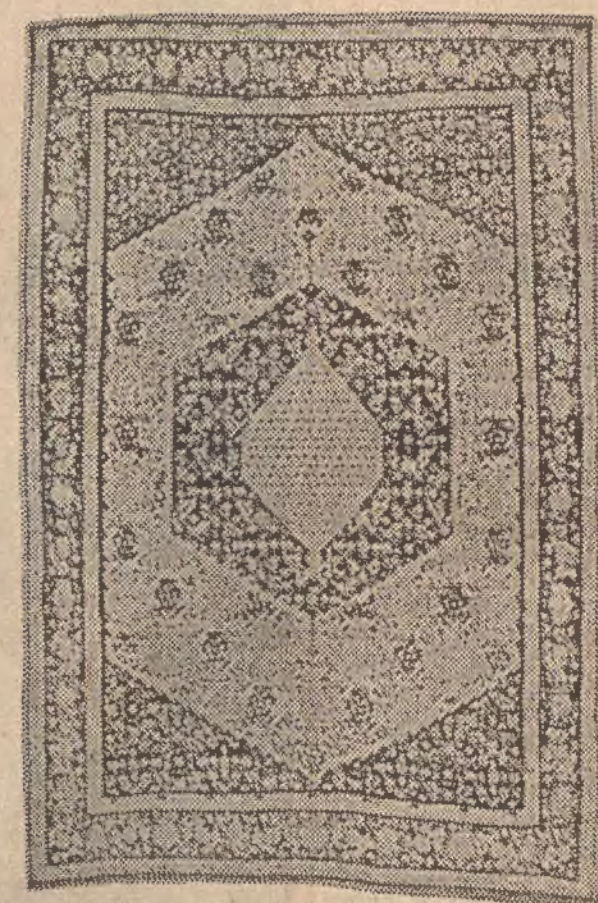
- Non bruciano
- Sono lavabili usando semplicemente una spugna inumidita d'acqua
- Non assorbono macchie: nessuna sostanza riesce ad impregnare la fibra

perciò TAPPETI IN FIBRE SINTETICHE  
Meraklon - Leacril - Nylon Rhodiatocce...e niente paura!

Tappeti e corsie di qualità eccezionali, impareggiabili nell'arredamento moderno e prodotti in assortimento di tinte e disegni classici e moderni.

Pavimentazioni in «moquette» di fibre sintetiche: silenziosità, confortevolezza, lussuosità. Un lusso facile per conquistare un bene ormai difficile: l'isolamento dal rumore!

**A. R. P. ITALPLAST**  
PIAZZA OSPEDALE 6 - TELEFONO 95919



## C. TACCARI

ha il piacere di presentare alla sua affezionata clientela una partita speciale dei migliori tappeti orientali ● Vere perle delle rinomate manifatture caucasica, turca e persiana ● Preziosi per la fine annodatura ● Caldi e piacevoli per disegno e colori ● Per la vostra casa regalatevi e fatevi regalare uno splendido tappeto orientale ● Grazie all'importazione diretta i prezzi risultano di estrema convenienza

VIA GIUSTINIANO 6 (Foro Ulpiano)




# TENCO SI SPARA A SANREMO PER L'INSUCCESSO DELLA SUA CANZONE

Un colpo di rivoltella a una tempia quando ha saputo di essere stato eliminato dalla finale del Festival. E' stata Dalida a trovarlo esanime all'albergo «Savoy» - In una lettera la spiegazione dell'insano gesto

# ISTA

100



per curare

# AMILE

L'Istamile nella confezione  
contiene istamina e sale  
sostanze che calmano il  
sciatica, torcicollo, crampi

e andare via.

Ecco Dalida. E' tornata in albergo dopo la cena. Vuol dare un'occhiata alle pagine del giornale. Entra e lo vede morto sulla sedia a tentoni fin sulla scala di casa. S'odono voci sbattere, grida soffocate, uno scoppio di pianto. Lucio Dalla, amico di Dalida, si è appena fermato alla stanza. Guarda la porta sanguinato e gli occhi che patiscono di vetro che lo fissano. Accorrono altri: il paroliere Pallelli, un giornalista, gente dell'albergo.

La notte morda di Sanremo e comincia: giunge il medico dei Borelli; poi, pochi minuti dopo, la Polizia con i dottori Setaio e Molinari Commissario di Sanremo. Una notte di tregenda che non avrà fine, sin quando, alla fine di una notte di letargo, morirà attraverso la lussuosa "dependance" dell'hotel più elegante della città, portata a spalla dai necrofori, fra uomini da volto sbiancato, donne con gli occhi rotti, gente qualunque, i clienti dell'hotel, che guardano sbigottiti.

Da Recco, dove abita la figlia mamma del cantautore, giungio il fratello; un uomo semplice, sparuto, con la barba lunga e i capelli grigi, il fratello del contadino della famiglia di Luigi Tenco, che è nato il 21 marzo del '38, a Cassine, vicino al

ne pomata e spray,  
ilato di amile,  
dolore da traumi,  
oi muscolari,

172

ni che non assorbire, certo  
 questi correnti della canzone, e  
 che insomma in testa una gran  
 parte di rinvoltare, di girare  
 vere, autentiche, non falsate  
 commercialismo. Passano nel  
 ti bianche nelle osterie e poi  
 l'alba, tutti a vedere il mare  
 e il tempo s'impenna. Amiano la  
 e il tempo s'impenna. Amiano la  
 e il tempo s'impenna. Amiano la  
 parlano dei poveri, degli an-  
 bruciati da una «busta pagata  
 troppo magra. Nascono, coi  
 piccoli gioielli in questo scri-  
 gono di canzoni, e il tempo  
 capiti con «Quand'è che  
 non innamorato di te», «Angelo  
 «Ho capito che ti amo», «La  
 vita inutile», Milano, pian  
 no, strappa questi manne-  
 all'angoscia ed al mare di  
 e il tempo s'impenna. Amiano la  
 si «chistrose» attorno all'An-  
 do. Anche Tempo va nella ca-  
 tale della canzone: e qui co-  
 sce Gaber, Jannacci, Dalla. Le-  
 ra come senofonismo nel co-  
 e il tempo s'impenna. Amiano la  
 allo stesso, Kerass, Gaber  
 Corso, poi ascolta Bob Dylan  
 Barry Mac Gure, Donovan, qui  
 il che «protestano» davvero,  
 cono, e protestando, si brucia-  
 no i piccoli del loro isolamento  
 dell'incoscienza, e il tempo  
 grande pubblico, si dà al cin-  
 e al teatro e con Salce in-  
 preta il ruolo d'un giovane  
 romantico anarchico in «La ci-  
 cagna».

Contro, rifiuta ogni contestazione, si definisce un personaggio da pubblicitario e vuole vivere di musica. «Non sono un personaggio della mia generazione. Non ha veri amori, non ha mai fatto nulla di serio, solo rapide avventure; legami che si sono sciolti come le lacrime, e si sbrighi nel corso d'una notte». Comporre, scrive, butta giù le parole, ma dice di non essere mai soddisfatto della sua opera: «mai fare assolutamente qualcosa di importante», di «vero e valido». La parola «vero» è il suo idolo, come tutte le dichiarazioni che rilascia, le sue opinioni, le sue reazioni che rilascia, le sue opinioni. Poche, ma sempre brevi. E non spiega mai cosa intenda dire con la sua «protesta» e s'adira con qualcuno mostra di non capirlo. Le sue canzoni, certo, hanno avuto un successo, ma non il più successo sulle labbra altrui che sulle sue. Comincia a gu-

gli ha fatto girare la testa: e i notti, qui, sono più lunghe che le giornate. E' una malattia meno ingenua di quelle di cui si parla. E' una malattia che si rinnova. Lo definiscono "malattia del sole", "malattia del sole primaverile", "male", ma forse — fin da allora —

— Tenco è qualcosa di più. E' come me hanno detto i suoi amici e i suoi, piangendo e suon gli occhi e non sa integrarsi, che non può essere come gli altri, che cerca di essere una chimera irraggiungibile. Cosa? D'improvviso, i suoi nervi si crollano e passa tre mesi in una clinica, per curarsi di un esaurimento nervoso. E, indovinate, una malattia molto comune, nei nostri tempi, è la depressione. E' una malattia che, Tenco, quando esce eccitissimo, si guarisce, non cambia affatto la sua vita. E' passato alla Roma

sta: forse troppo per il ragazzo cresciuto nel caruggi del porto genovese.

bande con il schiamasore: gale con tenero affetto, addì il corpo del ragazzo è nella sua di Reco. L'hanno portato in galie due — lo vegliano la notte e il fratello. A Sanremo, il ragazzo è stato sepolto. E intanto perché devono, non fanno, sopravvivere e perché ogni assemblea, in ogni mondo, ogni società, la vita «deva» per continuare, Marino Lanza, il più grande cantautore italiano, sconvolto, finito come se la vita dell'amico avesse posto anche alla sua vita, è tornato a lavoro. Dalla, è salito stato sul palcoscenico del festival cantare «Bisogno saper cantare» e «Bisogno saper vivere» questi ragazzi che protestano.

A tutti coloro che hanno assistito alla luttuosa notte del festival di Sanremo apparivano disperato per uno sciamore amico che non ha saputo cantare e per uno che non ha avuto il valido nella vita. Ammò, quando si perde. Dalla, una volta, incapace di rendersi conto della tragedia, è partito per Franciscan con l'ex marito (ora maritessa). E ha messo in libertà il marito. E ha messo in libertà di cantare la canzone di galie. Non so se avrà corso per molto tempo di lavorare davanti ad un microfono.

Piero Novati

**EFFERATO CRIMINALI**

**SOPPRIMI  
CHIUDENTI**

**Messa in moto la macchina**

Parigi,  
Una bimba di due anni è  
sta uccisa dalla madre che  
rinchiusa nel tamburo della  
trice elettrica prima di met

[illegible]

zaire per finalmente venirm  
costituire».

...tà del suo essere trascendente, esterno.

L'Osservatore? «Costi quel che costi», è giorni fa uno notifiedo dei *Nascori Italiani* ha marcato a questo supremo re: il rispetto della vita. Ma è chiaro che lo stesso spirito si deve professare per la propria? E' di questa adolescenza che ogni biondo cordere questi valori; e perché ancora incondizionati possessori della esistenza, tentati di farne uno scoglio per la propria? E' di questa un gettito delittuoso, minuti di coerenza forse sale in parole disarticolate per esal una vita spenta sanare. Qual mostruoso quietà.

Ar.

## LA MOGLIE! VON HAGEN

condannata in contumacia

Roma.

Il Pretore Enzo Zanobich condannato a 15 mesi di reclusione, per sottrazione, alla sua figlia potestà, la 19-anna Silvia Edgard moglie dello scrittore tedesco Volter Hagen, autore tra l'altro di libri «La grande strada di Berlino», «La grande serie di libri», «La grande strada di Berlino».

**LA PROPR**  
**DOLA NELLA**  
cchicina tenta il suicidio

**Saliti a 31 i fermati per la rapina di Torino**

**Confronto negativo**

**Milano.** Le indagini relative alla complicità il 9 dicembre scorso a Torino, ai danni della mercante in oggetti preziosi da Bianchi-Natta, che fruiti un bottino di 70 milioni sono proseguite ed il numero dei fermati è salito a 31.

...a stato negativo, anche per  
tre rapinatori che aggred

Davanti all'impresso della  
zila della Banca Toscana e  
za Santa Maria Novella; la  
golo con via dei Banchi, il  
in servizio di via del  
l'agenzia di via de' Servi,  
Elio Amantini, l'Amantini  
dendo il rapinatore venen-  
contro con la pistola.  
e vedendo i due impiegar-  
si per un attimo a rincorrersi  
appostato dietro  
la posta, ha estratto la sua  
la puntata contro il fugan-  
La divisa e la pistola si sono  
contro di lui hanno comin-  
ciato a correre insieme. E  
to infatti si è fermato e ha  
tato la sua pistola per ter-  
attimo dopo gli è saltata  
so l'asente Agazio che ha  
to l'Amantini a mettersi  
di fronte al rivale, e ha  
condotto nell'agenzia della  
ca Toscana.

Poco dopo sono arrivati  
agenti della Squadra mobile  
hanno preso in consegna  
il fucile e le pistole. La  
questura dove è stato iden-  
tificato il rapinato, è andata  
to per Riccardo Cierni, il  
il giovane veniva condotta  
agenzia della banca a  
che era ancora in corso;  
ciato a invertire la situa-  
zione, come questora: «Date-  
no!», c'è l'ora di finirla,  
ammazzati subito», così  
mo giustiziare quei immo-  
samente.

Enrico

**PRE PAZZA A PAR**  
**RIA BAMBINO**  
**A LAVATRICE**  
ma poi preferisce costitu

Tutti i fermati sono stati messi a confronto con i loro nomi e cognomi. Sono state rintracciate le loro famiglie e sono state rintracciate le loro attività. Sono state rintracciate le loro attività. Sono state rintracciate le loro attività.

chè i dichiarazioni non corrispo  
trono alla verità. Non è chiaro

Inviata subito questo te-  
la Uno A Erre Arezzo. In  
in omaggio un prezioso  
che vi dirà tutto sull'  
simboli, le sue leggende  
donario, come portarlo.

**mer  
del ve  
d'occa**

**FILIALE  
DI TRIESTE**

**IGI**  
**IA**  
**CE**  
**mirsi**

**soddisfa  
assicura  
in un vasto  
di modelli a  
con special  
massime fa  
di pagame**

# la mostra

gliando al-	Cognome
riceverete	Via
columetto	Città
orro: i suoi	
a... perché	

# vettura ione acquisto

e dà fiducia  
risparmio  
assortimento  
anche vetture  
le garanzia  
facilitazioni  
nto

**è sempre ap**

This image shows a blank, aged, cream-colored page, likely an endpaper or flyleaf of a book. The paper has a slightly textured appearance with some minor creases and discoloration, characteristic of old paper. On the left edge, a large, dark, circular binding element is visible, which appears to be part of the book's spine or a decorative element. The page is otherwise empty of text or illustrations.

1. The first part of the book is a general introduction to the study of the history of the world, from the beginning of time to the present day. It covers the major events and figures of world history, and discusses the different ways in which historians have interpreted the past.

This image shows a blank, aged, cream-colored page, likely an endpaper or flyleaf of a book. The paper has a slightly textured appearance with some faint smudges and discoloration, characteristic of old paper. The right edge of the page shows the binding of the book, with some visible stitching or glue. There is no text or other markings on the page.

erta



# CRONACHE SPORTIVE

ININTERROTTO PREDOMINIO FRANCESE NELLO SCI

## Killy insuperabile Ritorna Marielle Goitschel

Fantastico il doganiere volante nella libera a Megeve L'olimpionica a St. Gervais ha vinto... metà «gigante»

NOSTRO SERVIZIO PARTICOLARE

Megeve, 27

Il doganiere volante dello sci francese, Jean-Claude Killy, ha ottenuto una ennesima vittoria oggi facendo sua la discesa libera di Megeve con il tempo fantastico di 2'13"73 per la pista di 3218 metri che offriva un dislivello di 812 metri. Il suo più vicino avversario, lo svizzero Peter Rohrer, non è riuscito ad ottenere un tempo migliore di 2'15"77, cioè due secondi abbondanti in più del suo. Il tedesco della Germania Occidentale Franz Vogler, piazzatosi al terzo posto, ha registrato 2'17"80, mentre l'austriaco Gerhard Nennig è giunto quarto in 2'18"18. Ottimo il piazzamento dell'italiano Ivo Mahlknecht, dimostratosi ancora una volta il migliore degli azzurri, finito quinto in 2'17"05, davanti ad un altro austriaco Heinz Messner, 2'17"72.

Tutti questi tempi si vede come Killy non abbia praticamente avuto avversari. In realtà la sua classe si è ormai distaccata da quella di tutti gli altri. La sua tecnica perfetta gli permette, in ottime condizioni di



Jean-Claude Killy

forma, di regolare qualsiasi campo di concorrenti.

Killy, il quale ha 23 anni ed è della Val d'Isère, la stessa valle che ha dato le sorelle Goitschel, è campione del mondo di discesa libera e di combinata. In questa stagione egli ha vinto praticamente tutte le grandi competizioni sciistiche, comprese le classiche del Lauberhorn e dell'Hahnenkamm.

Guy Perillat, anch'egli francese e campione del mondo di slalom gigante, è caduto a metà percorso e si è ritirato. L'austriaco Karl Schranz, che è alla continua ricerca di una rivincita

contro i rivali francesi, è partito in seconda posizione, ma non è riuscito a fare di meglio che piazzarsi 16.º con il tempo di 2'18"77. Alla gara hanno preso parte 60 concorrenti provenienti da 13 Paesi. La competizione si è svolta con un tempo magnifico.

Il dominio, anzi, il predominio francese nel discesismo (discipline alpine) è stato completato dalla vittoria della francese Marielle Goitschel nella prima manche dello slalom gigante, prova messa in cartellone al posto di una discesa libera che non è stata disputata. La seconda manche verrà disputata domani.

Per la prima volta in una competizione internazionale di prima categoria, la prova di slalom gigante è stata divisa in due manche. Con la vittoria odierna la Goitschel ha messo una seria ipoteca sul trofeo del Gran Premio Saint Gervais. Con il tempo di 1'36"31 essa è volata attraverso 82 porte su un percorso con un dislivello di 330 metri. La seconda classificata, l'austriaca Erika Schinegger, ha impiegato 1'38"97 nonostante una contusione alla caviglia prodottasi durante gli allenamenti. La francese Florence Steurer è giunta terza con 1'38"41, davanti alla compatriota Isabelle Mir, quarta in 1'38"86. Annie Flamme, vincitrice ieri dello slalom speciale, si è piazzata quinta in 1'39"44.

Molte concorrenti si sono lamentate per le condizioni «dente» della pista, ma il fondo della stessa, nonostante un sole caldo, ha resistito brillantemente all'assalto delle sciatiche.

A. P.

### Scagnoli si afferma ai campionati medici

Cortina, 27

Si è disputato sulla pista Col di Sot il V campionato nazionale di sci dei medici sportivi, con larga partecipazione di specialisti di varie città italiane. Nella prima manche, si è imposto Silvano Castelnovo, di Como, un orlano valtelliano che quest'anno ha preso il posto di Schenardi quale vincitore assoluto.

Il triestino Amedeo Scagnoli, con una prova molto controllata ma piena di grinta, ha saputo guadagnarsi il secondo posto, migliorando di una posizione il piazzamento ottenuto lo scorso anno. Terzo Azalini di Belluno. Degli altri triestini in gara, Eriboli è giunto nono, Bradascchia è finito undicesimo avendo riportato lo sganciamento di uno sci per caduta, mentre il semi-esordiente Visintini è giunto quattordicesimo.

Guy Perillat, anch'egli francese e campione del mondo di slalom gigante, è caduto a metà percorso e si è ritirato. L'austriaco Karl Schranz, che è alla continua ricerca di una rivincita

## CHIAMATO A IMPORTANTI DECISIONI IL CONSIGLIO DELLA FIHP

### Il «prato» deve staccarsi dalla Federazione rotellistica

Ciò dovrà verificarsi in ossequio alle disposizioni internazionali

Questo pomeriggio, con inizio alle ore 17, avrà luogo a Roma la riunione del Consiglio federale della FIHP. Risulta che saranno trattati argomenti di notevole importanza. In primo luogo di sci, la stesura dei programmi dell'attività agonistica 1967 per tutte e quattro le discipline. L'hockey su prato dovrebbe iniziare l'attività nella Serie A e B, cui sono interessati le squadre triestine (CUS per la «A», Triestina Polisportiva per la «B»), ai primi di marzo.

Altro argomento scottante sarà la composizione della Commissione tecnica federale per le specialità rotellistiche. Presidente, di recente nominato, è Marone Vici di Trieste; risulterebbe che a Vici verrebbero proposti nomi a lui non tanto graditi.

Il C.F. della FIHP si troverà poi sul tavolo due lettere di dimissioni. Il presidente della Commissione appello federale, avv. Mario Libotte di Roma, ha rassegnato le dimissioni il 20 gennaio.

Ritorna l'argomento principe e cioè la spaccatura della Federazione in due tronconi. La Federazione internazionale di hockey su prato ha modificato l'articolo 1 del suo statuto. Alla Federazione internazionale possono aderire soltanto quelle Federazioni che praticano esclusivamente l'hockey su prato. All'Italia è stato concesso queste termine massimo il 31 dicembre 1967 per provvedere a regolarizzare la propria posizione. Oggi, infatti, nella FIHP il «prato» opera e agisce accanto alle altre tre discipline rotellistiche. Della cosa, molto grave e importante, è stato investito il CONI per ogni definitiva decisione.

B. I.

### Nuoto in piscina

#### Stasera riunione bis

Elisabetta De Dominicis, Cristina Bonicelli, Serena Zotto, Gloria Sanna, Sabrina Betz, Gloria Gollo e Alessandra Albino si sono aggiunte alle prove nella seconda riu-

nione esordienti disputata ieri sera alla Piscina «Bianchi». Nella Coppa Inverno, degni di rilievo le prestazioni di Renzo Degual e Fulvio Zetto, che hanno stabilito il nuovo primato regionale ragazzi rispettivamente sui 200 dorso (1'10"1) e sui 100 rana (1'18"8).

Questa sera con inizio alle 18.30 seconda riunione; in piscina i muschi esordienti e le femmine per la Coppa Inverno.

**ESORDIENTI**  
Categorica A - M. 100 s.l.: 1) De Dominicis Elisabetta (CAN) 1'31"5.  
M. 66 s.l.: 1) Bonicelli Cristina (CAN) 58"8; 2) Divich Patricia (CAN) 58"6; 3) Ceneri Lorenza (UST) 58"3; 4) Grimaldi Flavia (CAN).  
M. 66 dorso: 1) Zetto Serena (CAN) 64"8; 2) Rafanelli Alessandra (CAN) 59"3; 3) Tinelli Miriam (UST) 1'12"1; 4) Montiglia Patricia (UST).  
M. 100 rana: 1) Senni Pulvia (AST) 1'59"2; 2) Caristi Gabriella (UST) 1'57"1.  
M. 66 delfini: 1) Betz Sabrina (CAN) 1'03"6.

**ESORDIENTI**  
Categorica B - M. 100 s.l.: 1) De Dominicis Elisabetta (CAN) 1'31"5.  
M. 66 s.l.: 1) Bonicelli Cristina (CAN) 58"8; 2) Divich Patricia (CAN) 58"6; 3) Ceneri Lorenza (UST) 58"3; 4) Grimaldi Flavia (CAN).  
M. 66 dorso: 1) Zetto Serena (CAN) 64"8; 2) Rafanelli Alessandra (CAN) 59"3; 3) Tinelli Miriam (UST) 1'12"1; 4) Montiglia Patricia (UST).  
M. 100 rana: 1) Senni Pulvia (AST) 1'59"2; 2) Caristi Gabriella (UST) 1'57"1.  
M. 66 delfini: 1) Betz Sabrina (CAN) 1'03"6.

**ESORDIENTI**  
Categorica B - M. 100 s.l.: 1) De Dominicis Elisabetta (CAN) 1'31"5.  
M. 66 s.l.: 1) Bonicelli Cristina (CAN) 58"8; 2) Divich Patricia (CAN) 58"6; 3) Ceneri Lorenza (UST) 58"3; 4) Grimaldi Flavia (CAN).  
M. 66 dorso: 1) Zetto Serena (CAN) 64"8; 2) Rafanelli Alessandra (CAN) 59"3; 3) Tinelli Miriam (UST) 1'12"1; 4) Montiglia Patricia (UST).  
M. 100 rana: 1) Senni Pulvia (AST) 1'59"2; 2) Caristi Gabriella (UST) 1'57"1.  
M. 66 delfini: 1) Betz Sabrina (CAN) 1'03"6.

**ESORDIENTI**  
Categorica B - M. 100 s.l.: 1) De Dominicis Elisabetta (CAN) 1'31"5.  
M. 66 s.l.: 1) Bonicelli Cristina (CAN) 58"8; 2) Divich Patricia (CAN) 58"6; 3) Ceneri Lorenza (UST) 58"3; 4) Grimaldi Flavia (CAN).  
M. 66 dorso: 1) Zetto Serena (CAN) 64"8; 2) Rafanelli Alessandra (CAN) 59"3; 3) Tinelli Miriam (UST) 1'12"1; 4) Montiglia Patricia (UST).  
M. 100 rana: 1) Senni Pulvia (AST) 1'59"2; 2) Caristi Gabriella (UST) 1'57"1.  
M. 66 delfini: 1) Betz Sabrina (CAN) 1'03"6.

**ESORDIENTI**  
Categorica B - M. 100 s.l.: 1) De Dominicis Elisabetta (CAN) 1'31"5.  
M. 66 s.l.: 1) Bonicelli Cristina (CAN) 58"8; 2) Divich Patricia (CAN) 58"6; 3) Ceneri Lorenza (UST) 58"3; 4) Grimaldi Flavia (CAN).  
M. 66 dorso: 1) Zetto Serena (CAN) 64"8; 2) Rafanelli Alessandra (CAN) 59"3; 3) Tinelli Miriam (UST) 1'12"1; 4) Montiglia Patricia (UST).  
M. 100 rana: 1) Senni Pulvia (AST) 1'59"2; 2) Caristi Gabriella (UST) 1'57"1.  
M. 66 delfini: 1) Betz Sabrina (CAN) 1'03"6.

**ESORDIENTI**  
Categorica B - M. 100 s.l.: 1) De Dominicis Elisabetta (CAN) 1'31"5.  
M. 66 s.l.: 1) Bonicelli Cristina (CAN) 58"8; 2) Divich Patricia (CAN) 58"6; 3) Ceneri Lorenza (UST) 58"3; 4) Grimaldi Flavia (CAN).  
M. 66 dorso: 1) Zetto Serena (CAN) 64"8; 2) Rafanelli Alessandra (CAN) 59"3; 3) Tinelli Miriam (UST) 1'12"1; 4) Montiglia Patricia (UST).  
M. 100 rana: 1) Senni Pulvia (AST) 1'59"2; 2) Caristi Gabriella (UST) 1'57"1.  
M. 66 delfini: 1) Betz Sabrina (CAN) 1'03"6.

**ESORDIENTI**  
Categorica B - M. 100 s.l.: 1) De Dominicis Elisabetta (CAN) 1'31"5.  
M. 66 s.l.: 1) Bonicelli Cristina (CAN) 58"8; 2) Divich Patricia (CAN) 58"6; 3) Ceneri Lorenza (UST) 58"3; 4) Grimaldi Flavia (CAN).  
M. 66 dorso: 1) Zetto Serena (CAN) 64"8; 2) Rafanelli Alessandra (CAN) 59"3; 3) Tinelli Miriam (UST) 1'12"1; 4) Montiglia Patricia (UST).  
M. 100 rana: 1) Senni Pulvia (AST) 1'59"2; 2) Caristi Gabriella (UST) 1'57"1.  
M. 66 delfini: 1) Betz Sabrina (CAN) 1'03"6.

**ESORDIENTI**  
Categorica B - M. 100 s.l.: 1) De Dominicis Elisabetta (CAN) 1'31"5.  
M. 66 s.l.: 1) Bonicelli Cristina (CAN) 58"8; 2) Divich Patricia (CAN) 58"6; 3) Ceneri Lorenza (UST) 58"3; 4) Grimaldi Flavia (CAN).  
M. 66 dorso: 1) Zetto Serena (CAN) 64"8; 2) Rafanelli Alessandra (CAN) 59"3; 3) Tinelli Miriam (UST) 1'12"1; 4) Montiglia Patricia (UST).  
M. 100 rana: 1) Senni Pulvia (AST) 1'59"2; 2) Caristi Gabriella (UST) 1'57"1.  
M. 66 delfini: 1) Betz Sabrina (CAN) 1'03"6.

**ESORDIENTI**  
Categorica B - M. 100 s.l.: 1) De Dominicis Elisabetta (CAN) 1'31"5.  
M. 66 s.l.: 1) Bonicelli Cristina (CAN) 58"8; 2) Divich Patricia (CAN) 58"6; 3) Ceneri Lorenza (UST) 58"3; 4) Grimaldi Flavia (CAN).  
M. 66 dorso: 1) Zetto Serena (CAN) 64"8; 2) Rafanelli Alessandra (CAN) 59"3; 3) Tinelli Miriam (UST) 1'12"1; 4) Montiglia Patricia (UST).  
M. 100 rana: 1) Senni Pulvia (AST) 1'59"2; 2) Caristi Gabriella (UST) 1'57"1.  
M. 66 delfini: 1) Betz Sabrina (CAN) 1'03"6.

**ESORDIENTI**  
Categorica B - M. 100 s.l.: 1) De Dominicis Elisabetta (CAN) 1'31"5.  
M. 66 s.l.: 1) Bonicelli Cristina (CAN) 58"8; 2) Divich Patricia (CAN) 58"6; 3) Ceneri Lorenza (UST) 58"3; 4) Grimaldi Flavia (CAN).  
M. 66 dorso: 1) Zetto Serena (CAN) 64"8; 2) Rafanelli Alessandra (CAN) 59"3; 3) Tinelli Miriam (UST) 1'12"1; 4) Montiglia Patricia (UST).  
M. 100 rana: 1) Senni Pulvia (AST) 1'59"2; 2) Caristi Gabriella (UST) 1'57"1.  
M. 66 delfini: 1) Betz Sabrina (CAN) 1'03"6.

**ESORDIENTI**  
Categorica B - M. 100 s.l.: 1) De Dominicis Elisabetta (CAN) 1'31"5.  
M. 66 s.l.: 1) Bonicelli Cristina (CAN) 58"8; 2) Divich Patricia (CAN) 58"6; 3) Ceneri Lorenza (UST) 58"3; 4) Grimaldi Flavia (CAN).  
M. 66 dorso: 1) Zetto Serena (CAN) 64"8; 2) Rafanelli Alessandra (CAN) 59"3; 3) Tinelli Miriam (UST) 1'12"1; 4) Montiglia Patricia (UST).  
M. 100 rana: 1) Senni Pulvia (AST) 1'59"2; 2) Caristi Gabriella (UST) 1'57"1.  
M. 66 delfini: 1) Betz Sabrina (CAN) 1'03"6.

**ESORDIENTI**  
Categorica B - M. 100 s.l.: 1) De Dominicis Elisabetta (CAN) 1'31"5.  
M. 66 s.l.: 1) Bonicelli Cristina (CAN) 58"8; 2) Divich Patricia (CAN) 58"6; 3) Ceneri Lorenza (UST) 58"3; 4) Grimaldi Flavia (CAN).  
M. 66 dorso: 1) Zetto Serena (CAN) 64"8; 2) Rafanelli Alessandra (CAN) 59"3; 3) Tinelli Miriam (UST) 1'12"1; 4) Montiglia Patricia (UST).  
M. 100 rana: 1) Senni Pulvia (AST) 1'59"2; 2) Caristi Gabriella (UST) 1'57"1.  
M. 66 delfini: 1) Betz Sabrina (CAN) 1'03"6.

IN MARZO A NEW YORK IL MATCH MONDIALE

## RAGGIUNTO L'ACCORDO PER GRIFFITH - BENVENUTI

NOSTRO SERVIZIO PARTICOLARE

New York, 27

E' finalmente scoccata la grande ora di Nino Benvenuti: il campione europeo dei medi si batterà a marzo, in data ancora da stabilire, con il detentore della corona mondiale Emile Griffith sul prestigioso ring del Madison Square Garden.

L'annuncio, dopo una ridda di voci non confermate, è stato dato ufficialmente dall'organizzatore pugilistico dei «Gardens», Harry Markson a un gruppo di giornalisti, presenti lo stesso Benvenuti e il suo manager Amaduzzi. Le condizioni su cui si basa il contratto relativo al combattimento non sono state rivelate. Quanto alla data, Markson ha dichiarato che il match mondiale si svolgerà nei giorni immediatamente successivi al 15 marzo e che per conoscere la data precisa bisognerà attendere la settimana prossima dopo che saranno stati risolti alcuni problemi ancora in sospeso, come quello relativo alla trasmissione televisiva.

Griffith è fresco reduce dalla vittoria ai punti su Joey Archer ottenuta lunedì sera al Madison Square Garden. Benvenuti era venuto a New York appunto per vedere all'opera il campione mondiale e lanciargli la sfida. Si sapeva che avrebbe dovuto mettere il titolo in palio contro lo spagnolo Luis Follole nella prima settimana di marzo e questo era stato uno dei fattori che avevano suscitato dubbi circa la possibilità di un accordo con Griffith, ma — come ha precisato Amaduzzi — i concorrenti Federazioni europea e italiana hanno dato il loro benestare a che il match con Follole fosse rinviato per dare al triestino la possibilità di approfittare di questa grande occasione.

«Se Nino batterà Griffith — ha dichiarato Amaduzzi — rinuncerà automaticamente al titolo europeo, ma se dovesse rimanere sconfitto, egli non vuole buttare alle ortiche un titolo che in Europa è molto prezioso».

Griffith non era presente quando è stato dato l'annuncio dell'incontro.

A. P.

LA PRESIDENZA DELLA LEGA SUL CASO JUVENTUS - DE MARCHI

## Catella è stato deferito alla commissione disciplinare

I tesserati diffidati dal provocare «situazioni ineccepibili» Subirà una modifica la sistemazione delle reti delle porte

Roma, 27

Il Comitato di presidenza della Lega nazionale calcio si è riunito oggi a Roma nella sede federale della FIGC, presenziato dal presidente dott. Aldo Stacci. In base all'ordine del giorno, sono state prese le seguenti deliberazioni.

Sono stati deferiti alla Commissione disciplinare l'ing. Vittorio Catella e l'allenatore Pin del Lanerossi Vicenza. Inoltre è stato deliberato di trasmettere alla Commissione disciplinare la documentazione relativa per accertare eventuali responsabilità di altri tesserati in ordine al dispendio dell'art. 18 del regolamento del settore professionistico.

Il Comitato di presidenza ha preso in esame il problema riguardante la sistemazione delle reti dei campi di Serie A e Serie B, dando incarico al vicepresidente comm. Mazza di pre-

disporre un progetto per una valida soluzione.

In accoglimento alle richieste avanzate dalle società interessate, sono stati autorizzati i seguenti anticipi: Inter-Atalanta a sabato 11 febbraio e Inter-Lecco a sabato 25 febbraio prossimi.

Il Comitato di presidenza della Lega calcio ha anche deliberato di richiamare l'attenzione di tutti i tesserati perché non abbiano a ripetere situazioni di ineccepibilità e atteggiamenti che nuocciano allo svolgimento del campionato e che sono in contrasto con le disposizioni federali vigenti. Il Comitato di presidenza ha fatto presente che la Lega nazionale è decisa a reprimere con ogni mezzo a sua disposizione il ripetersi di tali atteggiamenti.

I componenti del Comitato di presidenza sono stati informati della presidenza della Lega calcio, che ha preso in esame il problema riguardante la sistemazione delle reti dei campi di Serie A e Serie B, dando incarico al vicepresidente comm. Mazza di pre-

### Primo anniversario della sciagura di Breme

Nel primo anniversario della sciagura aerea di Breme che ricorre oggi e nella quale morirono i mutanti della Nazionale italiana Bruno Bianchi, Dino Rora, Daniela Samuele, Amedeo Chini, Carmen Longo, Sergio De Gregorio, Luciano Massenzi, l'allenatore Paolo Costoli e il radiocronista Nico Sapio, saranno celebrate Messe in omaggio a Torino, Milano, Venezia, Bologna, Roma e Trieste (ore 7, chiesa S. Antonio).

Il Consiglio federale della F.I.N. presenterà alla Mesa che don Luigi Galli, parroco di Garzola (Como) dirà nella Messa-sacrosanta degli sport nautici. A Breme la Federazione sarà rappresentata dal vicepresidente Di Nardo, che parteciperà a tutte le cerimonie promosse dal viceconsolo Moschetti per la comunità italiana di Breme e delle città vicine. Un cippo sarà scoperto il 4 marzo nel luogo dove avvenne la sciagura, in occasione del meeting internazionale di nuoto nel quale gareggeranno anche tutti gli atleti italiani attualmente negli Stati Uniti.

**M. 133 misti:** 1) Gollo Gloria (CAN) 2'27".  
**Categorica B - M. 66 s.l.:** 1) Albino Alessandra (UST) 1'05"6.  
**I COPPA INVERNO (Maschile)**  
**M. 100 s.l.:** 1) Mattiè Aldo (UST) 58"8; 2) Laboranti Carlo (RNT) 1'05"3; 3) Scherzina Roberto (ASE) 1'06"8; 4) Bassani Livio (RNT); 5) Pazzano Giuseppe (UST).  
**M. 100 dorso:** 1) Del Campo Franco (UST) 1'04"9; 2) Dequal Renzo (ASE) 1'10"1 (nuovo prim. reg. ragazzi).  
**M. 100 rana:** 1) Zetto Pulvia (ASE) 1'18"8 (nuovo prim. reg. ragazzi); 2) Giacomini Silvio (ASE) 1'19"9; 3) Verocelli Lucio (UST); 4) Zori Arvio (UST); 5) Lacossigil Alfredo (UST).  
**M. 100 farfalla:** 1) Astolli Mauro (UST) 1'17"3; 2) Semprini Roberto (UST) 1'20"7.  
**M. 133 misti:** 1) Zanideschi Dario (UST) 1'47"7.  
**M. 400 s.l.:** 1) Longo Luciano (CAN) 5'14"5.

**ESORDIENTI**  
Categorica A - M. 100 s.l.: 1) De Dominicis Elisabetta (CAN) 1'31"5.  
M. 66 s.l.: 1) Bonicelli Cristina (CAN) 58"8; 2) Divich Patricia (CAN) 58"6; 3) Ceneri Lorenza (UST) 58"3; 4) Grimaldi Flavia (CAN).  
M. 66 dorso: 1) Zetto Serena (CAN) 64"8; 2) Rafanelli Alessandra (CAN) 59"3; 3) Tinelli Miriam (UST) 1'12"1; 4) Montiglia Patricia (UST).  
M. 100 rana: 1) Senni Pulvia (AST) 1'59"2; 2) Caristi Gabriella (UST) 1'57"1.  
M. 66 delfini: 1) Betz Sabrina (CAN) 1'03"6.

**ESORDIENTI**  
Categorica B - M. 100 s.l.: 1) De Dominicis Elisabetta (CAN) 1'31"5.  
M. 66 s.l.: 1) Bonicelli Cristina (CAN) 58"8; 2) Divich Patricia (CAN) 58"6; 3) Ceneri Lorenza (UST) 58"3; 4) Grimaldi Flavia (CAN).  
M. 66 dorso: 1) Zetto Serena (CAN) 64"8; 2) Rafanelli Alessandra (CAN) 59"3; 3) Tinelli Miriam (UST) 1'12"1; 4) Montiglia Patricia (UST).  
M. 100 rana: 1) Senni Pulvia (AST) 1'59"2; 2) Caristi Gabriella (UST) 1'57"1.  
M. 66 delfini: 1) Betz Sabrina (CAN) 1'03"6.

**ESORDIENTI**  
Categorica B - M. 100 s.l.: 1) De Dominicis Elisabetta (CAN) 1'31"5.  
M. 66 s.l.: 1) Bonicelli Cristina (CAN) 58"8; 2) Divich Patricia (CAN) 58"6; 3) Ceneri Lorenza (UST) 58"3; 4) Grimaldi Flavia (CAN).  
M. 66 dorso: 1) Zetto Serena (CAN) 64"8; 2) Rafanelli Alessandra (CAN) 59"3; 3) Tinelli Miriam (UST) 1'12"1; 4) Montiglia Patricia (UST).  
M. 100 rana: 1) Senni Pulvia (AST) 1'59"2; 2) Caristi Gabriella (UST) 1'57"1.  
M. 66 delfini: 1) Betz Sabrina (CAN) 1'03"6.

**ESORDIENTI**  
Categorica B - M. 100 s.l.: 1) De Dominicis Elisabetta (CAN) 1'31"5.  
M. 66 s.l.: 1) Bonicelli Cristina (CAN) 58"8; 2) Divich Patricia (CAN) 58"6; 3) Ceneri Lorenza (UST) 58"3; 4) Grimaldi Flavia (CAN).  
M. 66 dorso: 1) Zetto Serena (CAN) 64"8; 2) Rafanelli Alessandra (CAN) 59"3; 3) Tinelli Miriam (UST) 1'12"1; 4) Montiglia Patricia (UST).  
M. 100 rana: 1) Senni Pulvia (AST) 1'59"2; 2) Caristi Gabriella (UST) 1'57"1.  
M. 66 delfini: 1) Betz Sabrina (CAN) 1'03"6.

**ESORDIENTI**  
Categorica B - M. 100 s.l.: 1) De Dominicis Elisabetta (CAN) 1'31"5.  
M. 66 s.l.: 1) Bonicelli Cristina (CAN) 58"8; 2) Divich Patricia (CAN) 58"6; 3) Ceneri Lorenza (UST) 58"3; 4) Grimaldi Flavia (CAN).  
M. 66 dorso: 1) Zetto Serena (CAN) 64"8; 2) Rafanelli Alessandra (CAN) 59"3; 3) Tinelli Miriam (UST) 1'12"1; 4) Montiglia Patricia (UST).  
M. 100 rana: 1) Senni Pulvia (AST) 1'59"2; 2) Caristi Gabriella (UST) 1'57"1.  
M. 66 delfini: 1) Betz Sabrina (CAN) 1'03"6.

**ESORDIENTI**  
Categorica B - M. 100 s.l.: 1) De Dominicis Elisabetta (CAN) 1'31"5.  
M. 66 s.l.: 1) Bonicelli Cristina (CAN) 58"8; 2) Divich Patricia (CAN) 58"6; 3) Ceneri Lorenza (UST) 58"3; 4) Grimaldi Flavia (CAN).  
M. 66 dorso: 1) Zetto Serena (CAN) 64"8; 2) Rafanelli Alessandra (CAN) 59"3; 3) Tinelli Miriam (UST) 1'12"1; 4) Montiglia Patricia (UST).  
M. 100 rana: 1) Senni Pulvia (AST) 1'59"2; 2) Caristi Gabriella (UST) 1'57"1.  
M. 66 delfini: 1) Betz Sabrina (CAN) 1'03"6.

**ESORDIENTI**  
Categorica B - M. 100 s.l.: 1) De Dominicis Elisabetta (CAN) 1'31"5.  
M. 66 s.l.: 1) Bonicelli Cristina (CAN) 58"8; 2) Divich Patricia (CAN) 58"6; 3) Ceneri Lorenza (UST) 58"3; 4) Grimaldi Flavia (CAN).  
M. 66 dorso: 1) Zetto Serena (CAN) 64"8; 2) Rafanelli Alessandra (CAN) 59"3; 3) Tinelli Miriam (UST) 1'12"1; 4) Montiglia Patricia (UST).  
M. 100 rana: 1) Senni Pulvia (AST) 1'59"2; 2) Caristi Gabriella (UST) 1'57"1.  
M. 66 delfini: 1) Betz Sabrina (CAN) 1'03"6.

**ESORDIENTI**  
Categorica B - M. 100 s.l.: 1) De Dominicis Elisabetta (CAN) 1'31"5.  
M. 66 s.l.: 1) Bonicelli Cristina (CAN) 58"8; 2) Divich Patricia (CAN) 58"6; 3) Ceneri Lorenza (UST) 58"3; 4) Grimaldi Flavia (CAN).  
M. 66 dorso: 1) Zetto Serena (CAN) 64"8; 2) Rafanelli Alessandra (CAN) 59"3; 3) Tinelli Miriam (UST) 1'12"1; 4) Montiglia Patricia (UST).  
M. 100 rana: 1) Senni Pulvia (AST) 1'59"2; 2) Caristi Gabriella (UST) 1'57"1.  
M. 66 delfini: 1) Betz Sabrina (CAN) 1'03"6.

**ESORDIENTI**  
Categorica B - M. 100 s.l.: 1) De Dominicis Elisabetta (CAN) 1'31"5.  
M. 66 s.l.: 1) Bonicelli Cristina (CAN) 58"8; 2) Divich Patricia (CAN) 58"6; 3) Ceneri Lorenza (UST) 58"3; 4) Grimaldi Flavia (CAN).  
M. 66 dorso: 1) Zetto Serena (CAN) 64"8; 2) Rafanelli Alessandra (CAN) 59"3; 3) Tinelli Miriam (UST) 1'12"1; 4) Montiglia Patricia (UST).  
M. 100 rana: 1) Senni Pulvia (AST) 1'59"2; 2) Caristi Gabriella (UST) 1'57"1.  
M. 66 delfini: 1) Betz Sabrina (CAN) 1'03"6.

**ESORDIENTI**  
Categorica B - M. 100 s.l.: 1) De Dominicis Elisabetta (CAN) 1'31"5.  
M. 66 s.l.: 1) Bonicelli Cristina (CAN) 58"8; 2) Divich Patricia (CAN) 58"6; 3) Ceneri Lorenza (UST) 58"3; 4) Grimaldi Flavia (CAN).  
M. 66 dorso: 1) Zetto Serena (CAN) 64"8; 2) Rafanelli Alessandra (CAN) 59"3; 3) Tinelli Miriam (UST) 1'12"1; 4) Montiglia Patricia (UST).  
M. 100 rana: 1) Senni Pulvia (AST) 1'59"2; 2) Caristi Gabriella (UST) 1'57"1.  
M. 66 delfini: 1) Betz Sabrina (CAN) 1'03"6.

**ESORDIENTI**  
Categorica B - M. 100 s.l.: 1) De Dominicis Elisabetta (CAN) 1'31"5.  
M. 66 s.l.: 1) Bonicelli Cristina (CAN) 58"8; 2) Divich Patricia (CAN) 58"6; 3) Ceneri Lorenza (UST) 58"3; 4) Grimaldi Flavia (CAN).  
M. 66 dorso: 1) Zetto Serena (CAN) 64"8; 2) Rafanelli Alessandra (CAN) 59"3; 3) Tinelli Miriam (UST) 1'12"1; 4) Montiglia Patricia (UST).  
M. 100 rana: 1) Senni Pulvia (AST) 1'59"2; 2) Caristi Gabriella (UST) 1'57"1.  
M. 66 delfini: 1) Betz Sabrina (CAN) 1'03"6.

**ESORDIENTI**  
Categorica B - M. 100 s.l.: 1) De Dominicis Elisabetta (CAN) 1'31"5.  
M. 66 s.l.: 1) Bonicelli Cristina (CAN) 58"8; 2) Divich Patricia (CAN) 58"6; 3) Ceneri Lorenza (UST)







## AVVISI ECONOMICI

MINIMO 19 PAROLE

In testata di ogni singola rubrica è indicato il prezzo per parola. Minimo 10 parole. Gli avvisi ordinati per la domenica subiscono una maggiorazione del 20 per cento.

Errori di stampa che non pregiudicano l'effetto dell'avviso non danno diritto a ripetizioni gratuite, così pure errori dipendenti da cattiva scrittura degli avvisi.

Gli avvisi economici possono essere ordinati presso la S.P.I. - Società per la Pubblicità in Italia, via Silvio Pellico 4, pianterreno, o inviati a mezzo posta, con relativo importo allo stesso indirizzo.

La pubblicazione di ogni avviso è subordinata all'approvazione del giornale che si riserva insindacabile diritto di veto.

Questi avvisi vengono accettati dalle 9 alle 12 e dalle 15 alle 19.

Coloro che non intendono dare il proprio indirizzo per l'avviso possono servirsi per il recapito delle offerte delle caselle istituite nei nostri uffici verso pagamento della quota di abbonamento che è del costo dell'inserzione, e di lire 50 per cinque giorni.

## A Domande di lavoro personale di serv. L. 25

**DONNA** indipendente offresi solo mezzo mattino, prego centro. Via Rossetti 26, suonare Cassetta. 41262 A

**25ENNE** distinta, bella presenza, offresi governante. Cassetta 13 B, S.P.I., Udine. 5179 A

## B Offerte di lavoro personale di serv. L. 70

**CAMERIERA** stabile referenziatissima retribuzione ottima casa nuova. Telefonare: 41090 B

**CERCASI** prontamente domestica capace ore da stabilirsi. Telefonare orario negozio 55933.

**CERCASI** prestaservizi referenziata 8-15. Telef. 41266 B

**DOMESTICA** referenziatissima disposta trasferirsi Bologna. Cassetta 41262 A

**PULITRICE** dalle 8-13 elettrodomestici. Mazzoli, Mazzoli, 41316 B

**REFERENZIATA** stabile intera cerca piccola famiglia buona retribuzione. Telef. 28876.

**STABILE** referenziata, 60 mila mensili, cerca solo per coniugi casa signorile moderna. Cassetta 41347 B, S.P.I.

**STABILE** escluso dormire, festa infrasettimanale, cerca. Telefonare 28558. 41533 B

**C Richieste d'impiego L. 30**

**ALBERGO** offresi pensionato conoscenza tedesco per ricevimento portineria. Cassetta n. 41280 C, S.P.I.

**GEOMETRA** militante esente impiegherebbe anche a ore. Cassetta 41370 C, S.P.I.

**GIUVANE** militante offresi come commesso o fattorino. Telef. 55972. 41058 C

**STENOGRAFIA** tedesca, inglese e francese offresi. Cassetta 41177 C, S.P.I.

**CC Lavoro a domicilio e artigiano L. 50**

**A.A. ROLE** porte finestre cambio cinghie, falegnameria ripara, sostituisce. Telef. 55940. 20524 CC

**A. PARCHETTI** raschiatura verniciatura riparazioni preventivi gratuiti. Abatangelo & Gaspari. Tel. 80497. 41034 CC

**A. PITTORE** decoratore appartamenti, bar, camere gesso 9000, tappezze 20.000. Telef. 55980. 9045 CC

**FALEGNAMERIA** specializzata ripara porte finestre mobili rimoderna lucida appiatta serrature Yale e simili; assesta garanzia. Telefonare 40386. 20504 CC

**STENOGRAFIA** tedesca, inglese e francese offresi. Cassetta 41177 C, S.P.I.

**PITTORE** esegue stanze semi-finito 10.000, tappezze 20.000. Telef. 55916. 20505 CC

**RADIO TELEVISIONE** riparazioni interventi immediati impianti antenne massima garanzia. Telef. 725233. 41382 CC

**D Offerte d'impiego L. 70**

**ALBERGO** cerca ragazzo 16-18 anni per motorizzazione. Ape. Telef. 30132. 4134 D

**APPRENDISTA** banconiere cerca torrefazione all'Espresso. Largo Barriera Vecchia 16. 41241 D

**APPRENDISTA** commessa 16-18 anni cerca, ottimo trattamento. Natura vive, XXX Settembre 80. 504 D

**APPRENDISTA** pellicciaio cerca Pellicceria Millo, via Dante 7. 4111 D

**ASPIRANTI** giornalisti edia-mo incarichi retribuiti. Edizioni Passinetti, Vode 9, Milano. 5188 D

**ASSUMESI** prontamente lavoranti. Salone Sereno, via Giulia 62. Telef. 96137. 41234 D

**AUTOSCUOLA** cerca insegnante teoria e guida. Inviare offerte a Cassetta 4128 D, S.P.I.

**CERCASI** per manutenzione impianti elettricista 25-35-enne pratico installazioni termofrigorifiche. Scrivere Cassetta 41032 D, S.P.I.

**CERCASI** apprendista bancario. Via Ghega 11. 41319 D

**CERCASI** pensionato/a corrispondente tedesco, possibilmente anche inglese, francese. Scrivere Cassetta 41096 D, S.P.I.

**CERCASI** cameriere giovane, presenza, pratico bar. Adriano, Carducci 4. 41284 D

**CERCASI** giovane millesimo, preferibilmente se pratico portatore, con patente guida. Cassetta 41383 D, S.P.I.

**LAVORANTE** parrucchiere capace cerca. Tel. 96408. 41230 D

**LAVORANTE** parrucchiere assumesi prontamente. Via Flaminia 7. 41274 D

**MAGAZZINIERE** per abbigliamento, pratico, svelto, moderno, solo se referenziato cerca. Cassetta 41347 D, S.P.I.

**MANICURE** assume saloni. Venturi corso Garibaldi 2. 41350 D

**MODELLA** cerca pittrice, via Rossetti 27 V piano, ore 15-16. 41273 D

**PERSONALE** incarichi produttivi esterni, assumiamo per Trieste: opportunità carriera, stipendio più provvigioni, rimborso spese, assegni familiari, beneficio Iam dopo istruzione teorica e risultato favorevole breve periodo avviamento. Scrivere precisando età, studi, attività precedenti, a cassetta 41040 D, S.P.I.

**RAGAZZA** pratica frutta verdura, solo mattino cerca. Via Crispi 8. 20516 D

**SIGNORA** signorina età non inferiore 25 anni, presenza, moralità, dinamismo, disponga anche solo mezza giornata, società internazionale assume, stipendio, rimborso spese e previdenza legge per preordinato lavoro intervista ambiente familiare Trieste. Cassetta 55951 D, S.P.I.

**SOCIETA'** sportiva assume impiegato con mansioni segretarie generale, contabilità e controllo servizi. Offerte specificando età, referenze, pretese. Cassetta 41330 D, S.P.I.

**15ENNE** ambiosessi, fattorino praticante ufficio, cerca. Ape, via Cassa Risparmio 11. 41366 D

**F Off. cam. e pens. L. 60**

**INDIPENDENTI** vuote, cucina, mobile, 12.000, appartamenti. Pro. Palma, telef. 94756. 41300 F

**MOBILITATA** tranquilla bagno vicinanza stazione, affittasi distinto occupato. Telef. 65404. 20530 F

**MOBILITATA** bagno caloriferi affittasi distinto occupato, viale D'Annunzio. Tel. 49929. 41282 F

**G Istruzione L. 60**

**A.A. ISTITUTO** Ennekei Battisti 22, tel. 761989. Corsi accelerati diurni e serali; licenza media, licei, magistrali, istituti tecnici. Ripetizioni qualsiasi materia. Corsi intensivi per steno-dattilografia. 41386 G

**A. ESTETISTE** parrucchiere, massaggiatrici, manicure, pedicure. Corsi Clinici, inizio 6 febbraio. Battisti 8, 38139. 41313 G

**ALLA Berlitz School** si accettano iscrizioni per corsi di inglese, francese, tedesco, italiano, russo; traduzioni. Piazza Fierissimo 2. Tel. 23121. 64 G

**CENTRO** di calcolo elettronico. Corsi professionali per: programmatori, operatori, perforatrici. Inizio 8 febbraio. Scuole Riunite, Battisti 8. 38139. 41313 G

**CONTABILITA'** macchine contabili contributi e paghe segretarie d'azienda corsi serali. Istituto Tecnico Aziendale ENCIPI, XXX Ottobre 6, tel. 35798. 457 G

**CORSI** collettivi di teoria musicale e solfeggio cantato. Telefonare 25482 dalle 17 alle 19. 41064 G

**DIPLOMATI** impartisce matematica, latino, francese. Macina, telef. 33060. 41380 G

**ESTETISTE**, indossatrici, taglio cucito, portamento ed estetica, corsi pomeridiani e serali. Centro Moda ENCIPI, XXX Ottobre 6, tel. 35798. 353 G

**DATTILOGRAFIA** e stenografia, corsi diurni, pomeridiani e serali. Scuola stenodattilografia ENCIPI, XXX Ottobre 6, telefono 35798. 10 G

**INTERPRETI** francese, inglese, tedesco. Corsi accelerati serali del primo anno. Scuola per Interpreti ENCIPI, XXX Ottobre 6, telef. 35798. 701 G

**LEZIONI** di canto. Telefonare 25482 dalle 13 alle 17. 41064 G

**SIGNORA** francese lasata imparisce. Tel. 23121. 64 G

**STENOGRAFIA** in breve tempo lezioni massima accuratezza impartite insegnante lunga pratica. Telef. 724933 mattinata. 20505 G

**TAGLIO e cucito**, corsi pomeridiani e serali. Metodo moderno e pratico. Centro Moda ENCIPI, XXX Ottobre 6, telefono 35798. 700 G

**APPARTAMENTO** MONTEBELLO 2 stanze, soggiorno, cucinino, bagno, ripostiglio, poggiatesta, centralina, ascensore, affitta IMMOBILIARE VESTA, Gallia 4. 730344. 41368 I

**APPARTAMENTO** Revoltella, soleggiato, 3 stanze, stanzetta, cucinetta, bagno, autoriscaldamento, affitta IMMOBILIARE VESTA, Gallia 4. 730344. 41368 I

**ATTICO** centralissimo 5 stanze stanzetta grandiosa terrazza poggiatesta affittasi. Amministrazione, Crispi 9. 41302 I

**CAMERA** cucina; camera cucina bagno riscaldamento poggiatesta, 35.000 affittasi. Amme. Crispi 9. 41394 I

**APPARTAMENTO** MONTEBELLO 2 stanze, soggiorno, cucinino, bagno, ripostiglio, poggiatesta, centralina, ascensore, affitta IMMOBILIARE VESTA, Gallia 4. 730344. 41368 I

**APPARTAMENTO** Revoltella, soleggiato, 3 stanze, stanzetta, cucinetta, bagno, autoriscaldamento, affitta IMMOBILIARE VESTA, Gallia 4. 730344. 41368 I

**ATTICO** centralissimo 5 stanze stanzetta grandiosa terrazza poggiatesta affittasi. Amministrazione, Crispi 9. 41302 I

**CAMERA** cucina; camera cucina bagno riscaldamento poggiatesta, 35.000 affittasi. Amme. Crispi 9. 41394 I

**APPARTAMENTO** MONTEBELLO 2 stanze, soggiorno, cucinino, bagno, ripostiglio, poggiatesta, centralina, ascensore, affitta IMMOBILIARE VESTA, Gallia 4. 730344. 41368 I

**APPARTAMENTO** Revoltella, soleggiato, 3 stanze, stanzetta, cucinetta, bagno, autoriscaldamento, affitta IMMOBILIARE VESTA, Gallia 4. 730344. 41368 I

**ATTICO** centralissimo 5 stanze stanzetta grandiosa terrazza poggiatesta affittasi. Amministrazione, Crispi 9. 41302 I

**CAMERA** cucina; camera cucina bagno riscaldamento poggiatesta, 35.000 affittasi. Amme. Crispi 9. 41394 I

**APPARTAMENTO** MONTEBELLO 2 stanze, soggiorno, cucinino, bagno, ripostiglio, poggiatesta, centralina, ascensore, affitta IMMOBILIARE VESTA, Gallia 4. 730344. 41368 I

**APPARTAMENTO** Revoltella, soleggiato, 3 stanze, stanzetta, cucinetta, bagno, autoriscaldamento, affitta IMMOBILIARE VESTA, Gallia 4. 730344. 41368 I

**ATTICO** centralissimo 5 stanze stanzetta grandiosa terrazza poggiatesta affittasi. Amministrazione, Crispi 9. 41302 I

**CAMERA** cucina; camera cucina bagno riscaldamento poggiatesta, 35.000 affittasi. Amme. Crispi 9. 41394 I

**APPARTAMENTO** MONTEBELLO 2 stanze, soggiorno, cucinino, bagno, ripostiglio, poggiatesta, centralina, ascensore, affitta IMMOBILIARE VESTA, Gallia 4. 730344. 41368 I

**APPARTAMENTO** Revoltella, soleggiato, 3 stanze, stanzetta, cucinetta, bagno, autoriscaldamento, affitta IMMOBILIARE VESTA, Gallia 4. 730344. 41368 I

**ATTICO** centralissimo 5 stanze stanzetta grandiosa terrazza poggiatesta affittasi. Amministrazione, Crispi 9. 41302 I

**CAMERA** cucina; camera cucina bagno riscaldamento poggiatesta, 35.000 affittasi. Amme. Crispi 9. 41394 I

**APPARTAMENTO** MONTEBELLO 2 stanze, soggiorno, cucinino, bagno, ripostiglio, poggiatesta, centralina, ascensore, affitta IMMOBILIARE VESTA, Gallia 4. 730344. 41368 I

**APPARTAMENTO** Revoltella, soleggiato, 3 stanze, stanzetta, cucinetta, bagno, autoriscaldamento, affitta IMMOBILIARE VESTA, Gallia 4. 730344. 41368 I

**ATTICO** centralissimo 5 stanze stanzetta grandiosa terrazza poggiatesta affittasi. Amministrazione, Crispi 9. 41302 I

**CAMERA** cucina; camera cucina bagno riscaldamento poggiatesta, 35.000 affittasi. Amme. Crispi 9. 41394 I

**APPARTAMENTO** MONTEBELLO 2 stanze, soggiorno, cucinino, bagno, ripostiglio, poggiatesta, centralina, ascensore, affitta IMMOBILIARE VESTA, Gallia 4. 730344. 41368 I

**APPARTAMENTO** Revoltella, soleggiato, 3 stanze, stanzetta, cucinetta, bagno, autoriscaldamento, affitta IMMOBILIARE VESTA, Gallia 4. 730344. 41368 I

**ATTICO** centralissimo 5 stanze stanzetta grandiosa terrazza poggiatesta affittasi. Amministrazione, Crispi 9. 41302 I

**CAMERA** cucina; camera cucina bagno riscaldamento poggiatesta, 35.000 affittasi. Amme. Crispi 9. 41394 I

**APPARTAMENTO** MONTEBELLO 2 stanze, soggiorno, cucinino, bagno, ripostiglio, poggiatesta, centralina, ascensore, affitta IMMOBILIARE VESTA, Gallia 4. 730344. 41368 I

**APPARTAMENTO** Revoltella, soleggiato, 3 stanze, stanzetta, cucinetta, bagno, autoriscaldamento, affitta IMMOBILIARE VESTA, Gallia 4. 730344. 41368 I

**ATTICO** centralissimo 5 stanze stanzetta grandiosa terrazza poggiatesta affittasi. Amministrazione, Crispi 9. 41302 I

**CAMERA** cucina; camera cucina bagno riscaldamento poggiatesta, 35.000 affittasi. Amme. Crispi 9. 41394 I

**APPARTAMENTO** MONTEBELLO 2 stanze, soggiorno, cucinino, bagno, ripostiglio, poggiatesta, centralina, ascensore, affitta IMMOBILIARE VESTA, Gallia 4. 730344. 41368 I

**APPARTAMENTO** Revoltella, soleggiato, 3 stanze, stanzetta, cucinetta, bagno, autoriscaldamento, affitta IMMOBILIARE VESTA, Gallia 4. 730344. 41368 I

**ATTICO** centralissimo 5 stanze stanzetta grandiosa terrazza poggiatesta affittasi. Amministrazione, Crispi 9. 41302 I

**CAMERA** cucina; camera cucina bagno riscaldamento poggiatesta, 35.000 affittasi. Amme. Crispi 9. 41394 I

**APPARTAMENTO** MONTEBELLO 2 stanze, soggiorno, cucinino, bagno, ripostiglio, poggiatesta, centralina, ascensore, affitta IMMOBILIARE VESTA, Gallia 4. 730344. 41368 I

**APPARTAMENTO** Revoltella, soleggiato, 3 stanze, stanzetta, cucinetta, bagno, autoriscaldamento, affitta IMMOBILIARE VESTA, Gallia 4. 730344. 41368 I

**ATTICO** centralissimo 5 stanze stanzetta grandiosa terrazza poggiatesta affittasi. Amministrazione, Crispi 9. 41302 I

**CAMERA** cucina; camera cucina bagno riscaldamento poggiatesta, 35.000 affittasi. Amme. Crispi 9. 41394 I

**APPARTAMENTO** MONTEBELLO 2 stanze, soggiorno, cucinino, bagno, ripostiglio, poggiatesta, centralina, ascensore, affitta IMMOBILIARE VESTA, Gallia 4. 730344. 41368 I

**APPARTAMENTO** Revoltella, soleggiato, 3 stanze, stanzetta, cucinetta, bagno, autoriscaldamento, affitta IMMOBILIARE VESTA, Gallia 4. 730344. 41368 I

**ATTICO** centralissimo 5 stanze stanzetta grandiosa terrazza poggiatesta affittasi. Amministrazione, Crispi 9. 41302 I

**CAMERA** cucina; camera cucina bagno riscaldamento poggiatesta, 35.000 affittasi. Amme. Crispi 9. 41394 I

**APPARTAMENTO** MONTEBELLO 2 stanze, soggiorno, cucinino, bagno, ripostiglio, poggiatesta, centralina, ascensore, affitta IMMOBILIARE VESTA, Gallia 4. 730344. 41368 I

**APPARTAMENTO** Revoltella, soleggiato, 3 stanze, stanzetta, cucinetta, bagno, autoriscaldamento, affitta IMMOBILIARE VESTA, Gallia 4. 730344. 41368 I

**ATTICO** centralissimo 5 stanze stanzetta grandiosa terrazza poggiatesta affittasi. Amministrazione, Crispi 9. 41302 I

**CAMERA** cucina; camera cucina bagno riscaldamento poggiatesta, 35.000 affittasi. Amme. Crispi 9. 41394 I

**APPARTAMENTO** MONTEBELLO 2 stanze, soggiorno, cucinino, bagno, ripostiglio, poggiatesta, centralina, ascensore, affitta IMMOBILIARE VESTA, Gallia 4. 730344. 41368 I

**APPARTAMENTO** Revoltella, soleggiato, 3 stanze, stanzetta, cucinetta, bagno, autoriscaldamento, affitta IMMOBILIARE VESTA, Gallia 4. 730344. 41368 I

**ATTICO** centralissimo 5 stanze stanzetta grandiosa terrazza poggiatesta affittasi. Amministrazione, Crispi 9. 41302 I

**CAMERA** cucina; camera cucina bagno riscaldamento poggiatesta, 35.000 affittasi. Amme. Crispi 9. 41394 I

**APPARTAMENTO** MONTEBELLO 2 stanze, soggiorno, cucinino, bagno, ripostiglio, poggiatesta, centralina, ascensore, affitta IMMOBILIARE VESTA, Gallia 4. 730344. 41368 I

## SOCI DELL'AUTOMOBILE CLUB

voLETE vincere un'automobile?  
Ogni mese ne verranno sorteggiate due fra i consumatori di buoni benzine AGIP!



I buoni benzine AGIP, con lo sconto di 4 lire al litro, si acquistano presso tutte le Sedi dell'Automobile Club e le loro Delegazioni.

Sconto del 10% sulle tariffe di pernottamento nei Motel AGIP, nei Centri turistici di Borca di Cadore e del Gargano, e negli Autostelli ACI. Lo sconto è esteso ai familiari in compagnia dei Soci.



AUT. MIN. CONC.

## H Oggetti smarriti L. 60

**RINVENUTO** setto color miele. Altre Necchi Singer occasione. Macchine maglieria. Rimaglieria calze. Tullio, Battisti 12. Telefonare 814168. 41328 M

**I Off. appar. e bott. L. 60**

**AFITTASI** appartamento ammobiliato 3 stanze e bagno, centro. Tel. 28997. 41062 I

**APPARTAMENTO** signorile centralissimo, 3 stanze, anticamera, bagno installato, cucina, poggiatesta, termostato, ascensore, affittasi prontamente 46.000. Slapaper 22, III, tel. 96531. 1084 I

**APPARTAMENTO** 2 camere cucina bagno riscaldamento poggiatesta, 35.000 affittasi. Amme. Crispi 9. 41394 I

**APPARTAMENTO** MONTEBELLO 2 stanze, soggiorno, cucinino, bagno, ripostiglio, poggiatesta, centralina, ascensore, affitta IMMOBILIARE VESTA, Gallia 4. 730344. 41368 I

**APPARTAMENTO** Revoltella, soleggiato, 3 stanze, stanzetta, cucinetta, bagno, autoriscaldamento, affitta IMMOBILIARE VESTA, Gallia 4. 730344. 41368 I

**ATTICO** centralissimo 5 stanze stanzetta grandiosa terrazza poggiatesta affittasi. Amministrazione, Crispi 9. 41302 I

**CAMERA** cucina; camera cucina bagno riscaldamento poggiatesta, 35.000 affittasi. Amme. Crispi 9. 41394 I

**APPARTAMENTO** MONTEBELLO 2 stanze, soggiorno, cucinino, bagno, ripostiglio, poggiatesta, centralina, ascensore, affitta IMMOBILIARE VESTA, Gallia 4. 730344. 41368 I

**APPARTAMENTO** Revoltella, soleggiato, 3 stanze, stanzetta, cucinetta, bagno, autoriscaldamento, affitta IMMOBILIARE VESTA, Gallia 4. 730344. 41368 I

**ATTICO** centralissimo 5 stanze stanzetta grandiosa terrazza poggiatesta affittasi. Amministrazione, Crispi 9. 41302 I

**CAMERA** cucina; camera cucina bagno riscaldamento poggiatesta, 35.000 affittasi. Amme. Crispi 9. 41394 I

**APPARTAMENTO** MONTEBELLO 2 stanze, soggiorno, cucinino, bagno, ripostiglio, poggiatesta, centralina, ascensore, affitta IMMOBILIARE VESTA, Gallia 4. 730344. 41368 I

**APPARTAMENTO** Revoltella, soleggiato, 3 stanze, stanzetta, cucinetta, bagno, autoriscaldamento, affitta IMMOBILIARE VESTA, Gallia 4. 730344. 41368 I

**ATTICO** centralissimo 5 stanze stanzetta grandiosa terrazza poggiatesta affittasi. Amministrazione, Crispi 9. 41302 I

**CAMERA** cucina; camera cucina bagno riscaldamento poggiatesta, 35.000 affittasi. Amme. Crispi 9. 41394 I

**APPARTAMENTO** MONTEBELLO 2 stanze, soggiorno, cucinino, bagno, ripostiglio, poggiatesta, centralina, ascensore, affitta IMMOBILIARE VESTA, Gallia 4. 730344. 41368 I

**APPARTAMENTO** Revoltella, soleggiato, 3 stanze, stanzetta, cucinetta, bagno, autoriscaldamento, affitta IMMOBILIARE VESTA, Gallia 4. 730344. 41368 I

**ATTICO** centralissimo 5 stanze stanzetta grandiosa terrazza poggiatesta affittasi. Amministrazione, Crispi 9. 41302 I

**CAMERA** cucina; camera cucina bagno riscaldamento poggiatesta, 35.000 affittasi. Amme. Crispi 9. 41394 I

**APPARTAMENTO** MONTEBELLO 2 stanze, soggiorno, cucinino, bagno, ripostiglio, poggiatesta, centralina, ascensore, affitta IMMOBILIARE VESTA, Gallia 4. 730344. 41368 I

**APPARTAMENTO** Revoltella, soleggiato, 3 stanze, stanzetta, cucinetta, bagno, autoriscaldamento, affitta IMMOBILIARE VESTA, Gallia 4. 730344. 41368 I

**ATTICO** centralissimo 5 stanze stanzetta grandiosa terrazza poggiatesta affittasi. Amministrazione, Crispi 9. 41302 I

**CAMERA** cucina; camera cucina bagno riscaldamento poggiatesta, 35.000 affittasi. Amme. Crispi 9. 41394 I

**APPARTAMENTO** MONTEBELLO 2 stanze, soggiorno, cucinino, bagno, ripostiglio, poggiatesta, centralina, ascensore, affitta IMMOBILIARE VESTA, Gallia 4. 730344. 41368 I

**APPARTAMENTO** Revoltella, soleggiato, 3 stanze, stanzetta, cucinetta, bagno, autoriscaldamento, affitta IMMOBILIARE VESTA, Gallia 4. 730344. 41368 I

**ATTICO** centralissimo 5 stanze stanzetta grandiosa terrazza poggiatesta affittasi. Amministrazione, Crispi 9. 41302 I

**CAMERA** cucina; camera cucina bagno riscaldamento poggiatesta, 35.000 affittasi. Amme. Crispi 9. 41394 I

**APPARTAMENTO** MONTEBELLO 2 stanze, soggiorno, cucinino, bagno, ripostiglio, poggiatesta, centralina, ascensore, affitta IMMOBILIARE VESTA, Gallia 4. 730344. 41368 I

**APPARTAMENTO** Revoltella, soleggiato, 3 stanze, stanzetta, cucinetta, bagno, autoriscaldamento, affitta IMMOBILIARE VESTA, Gallia 4. 730344. 41368 I

**ATTICO** centralissimo 5 stanze stanzetta grandiosa terrazza poggiatesta affittasi. Amministrazione, Crispi 9. 41302 I

**CAMERA** cucina; camera cucina bagno riscaldamento poggiatesta, 35.000 affittasi. Amme. Crispi 9. 41394 I

**APPARTAMENTO** MONTEBELLO 2 stanze, soggiorno, cucinino, bagno, ripostiglio, poggiatesta, centralina, ascensore, affitta IMMOBILIARE VESTA, Gallia 4. 730344. 41368 I

**APPARTAMENTO** Revoltella, soleggiato, 3 stanze, stanzetta, cucinetta, bagno, autoriscaldamento, affitta IMMOBILIARE VESTA, Gallia 4. 730344. 41368 I

**ATTICO** centralissimo 5 stanze stanzetta grandiosa terrazza poggiatesta affittasi. Amministrazione, Crispi 9. 41302 I

## MACCHINE cucine Necchi

Chiedete dimostrazioni gratuite. Altre Necchi Singer occasione. Macchine maglieria. Rimaglieria calze. Tullio, Battisti 12. Telefonare 814168. 41328 M

**A. ACQUISTANSI** stanze letto, salotti, cucine, quadri, sovrappannelli. Tel. 23485. 41346 NN

**A. ACQUISTANSI** stanze letto, salotti, cucine, quadri, sovrappannelli. Tel. 23485. 41346 NN

**A. ACQUISTANSI** stanze letto, salotti, cucine,